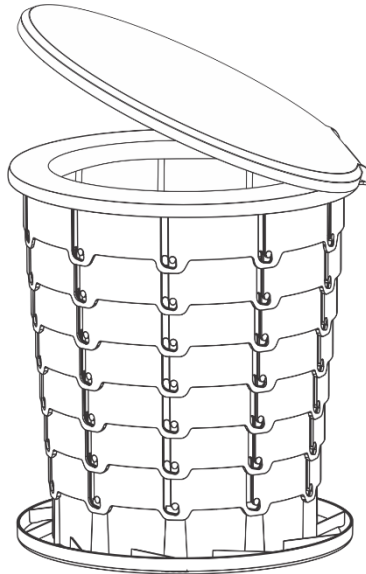


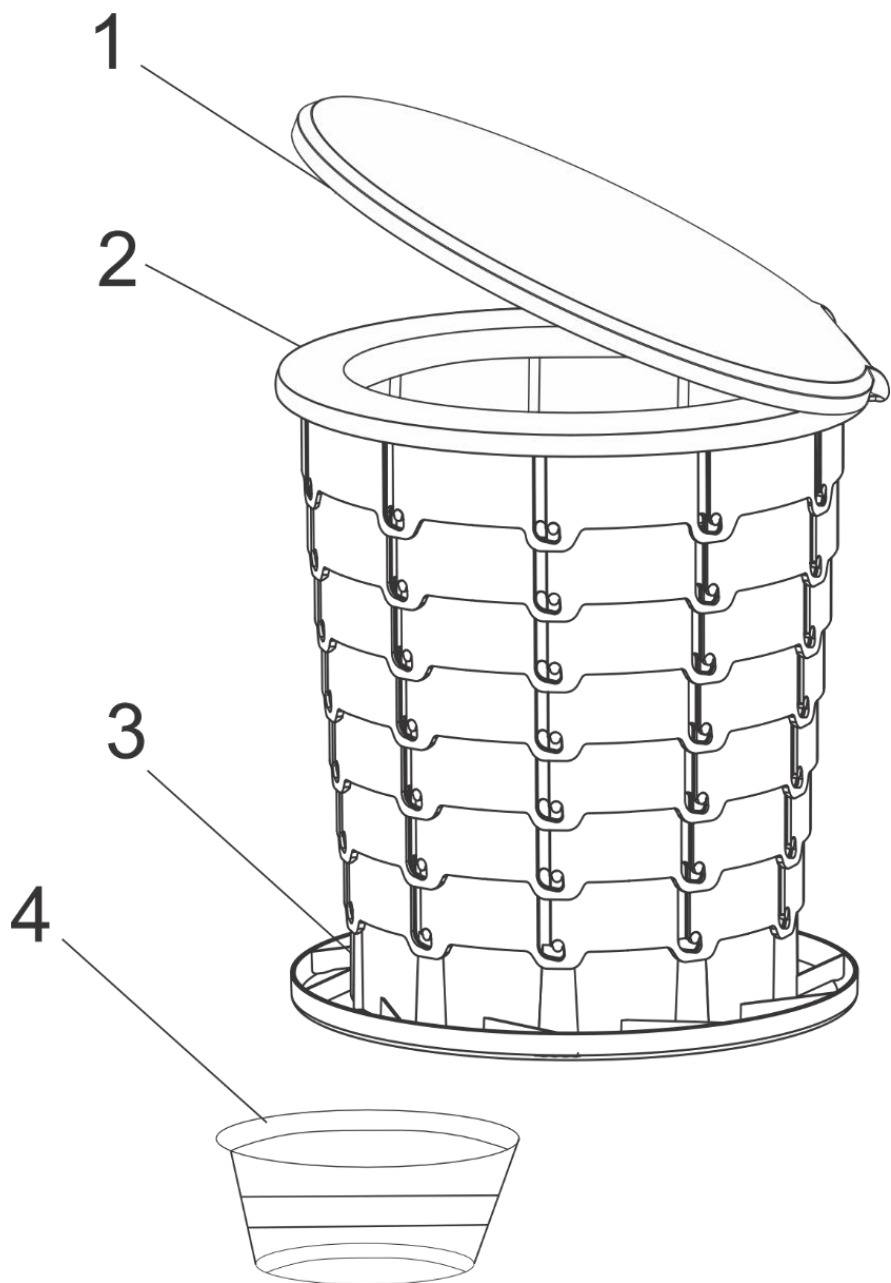
# camry

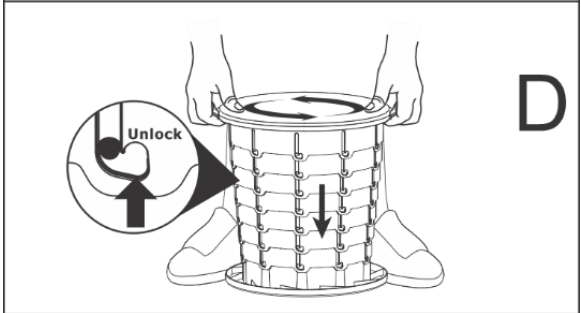
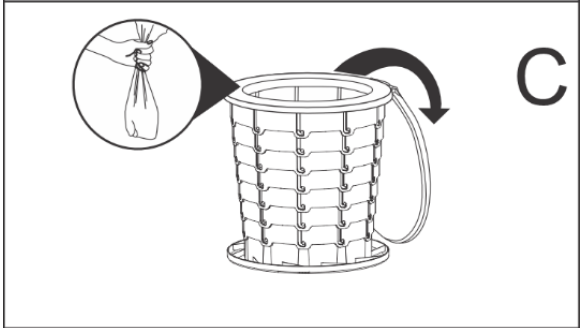
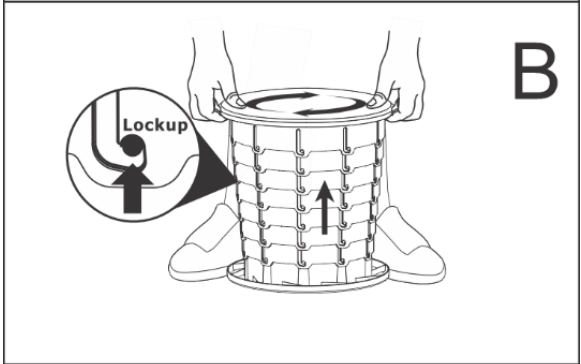
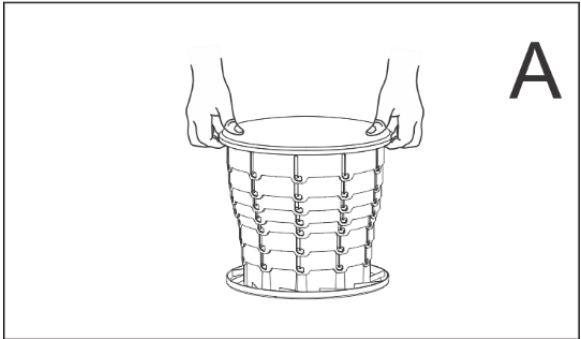
Premium



## CR 1041

EN	User Manual	4	PL	Instrukcja obsługi	22
DE	Bedienungsanleitung	5	IT	Manuale d'uso	23
FR	Mode d'emploi	6	SV	Bruksanvisning	24
ES	Manual de usuario	7	BG	Ръководство за употреба	25
PT	Manual de Instruções	8	DA	Brugsanvisning	26
LT	Naudojimo instrukcija	9	SK	Používateľská príručka	27
LV	Lietošanas instrukcija	10	BS	Korisnički priručnik	28
ET	Kasutusjuhend	11	MK	Упатство за употреба	29
HU	Használati útmutató	13	HR	Korisnički priručnik	30
RO	Manual de utilizare	14	UK	Керівництво користувача	32
CS	Návod k použití	15	SR	Упутство за употребу	33
RU	Руководство пользователя	16	AR	دليل المستخدم	34
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	17	AZ	İstifadəçi təlimatı	35
NL	Gebruikershandleiding	18	SQ	Manuali i përdorimit	36
SL	Navodila za uporabo	19	KA	ინსტრუქცია	37
FI	Käyttöohje	20			





# User Manual (EN)

## Safety conditions:

1. Do not lean on the lid as it is in the upright position.
2. Empty and clean the waste container regularly. Not less often than every 5 days. If the temperature is high, more often.
3. Avoid prolonged exposure to sunlight.
4. Avoid high temperatures (Above 60°C)
5. Children should use the device under adult supervision.

## Device Description:

1. Flap
2. Seat
3. Base
4. Silicone bucket

## Before first use:

1. Remove any packing materials.
2. Using a damp cloth, wipe down all surfaces of the unit.

## CAUTION:

PLACE THE DEVICE ONLY ON A LEVEL SURFACE.

## Folding ILLUSTRATIONS A, B PAGE 3:

1. Securely grasp the flap (1) with both hands.
2. Place both feet on the sides of the base (3) to lock it in place.
3. Pull upward in a confident motion and the unit will begin to unfold.
4. While holding the flap, turn the top of the unit clockwise. The built-in hinges will lock the unit at the selected height.
5. On the front of the device, the seat has a latch to prevent the device from opening while moving. Unlock it by pulling upward.
6. Inside there is a silicone bucket for waste. You can use it instead of a bag. If you do not want to use the silicone bucket, remove it and line the inside of the device with a plastic bag so that the edges of the bag protrude beyond the flap.
7. Close the seat securing the bag from falling.

## Disassembling the device ILLUSTRATION D PAGE 3:

1. Open the seat.
2. Remove the bag or bucket.
3. Clean the bucket of debris. Or dispose of the used/full bag in the appropriate ILLUSTRATION C PAGE 3.
4. Put the dry and clean bucket back into the machine.
5. Close the seat and flap and then stand with both feet on the base of the unit to lock it in place.
6. Grab the flap and pull upward to pull the unit to its full height.
7. Turn the device counterclockwise to unlock the latches in the sides of the device.
8. Press down on the flap to fold the device.

## NOTES:

DO NOT STAND ON THE LID OF THE DEVICE  
DO NOT LEAVE THE DEVICE IN DIRECT SUNLIGHT  
AVOID HIGH TEMPERATURES

IF YOU NOTICE ANY DAMAGE DO NOT USE THE DEVICE

DEVICE DIMENSIONS:

When unfolded: 32 x 31.5 x 33 cm

When folded: 32 x 31.5 x 8.2 cm

# Bedienungsanleitung (DE)

Sicherheitsbedingungen:

1. Stützen Sie sich nicht auf den Deckel, da er sich in einer aufrechten Position befindet.
2. Entleeren und reinigen Sie den Abfallbehälter regelmäßig. Nicht seltener als alle 5 Tage. Bei hohen Temperaturen auch öfter.
3. Längere Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden.
4. Vermeiden Sie hohe Temperaturen (über 60°C)
5. Kinder sollten das Gerät unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

Beschreibung des Geräts:

1. Klappe
2. Sitz
3. Basis
4. Silikon-Eimer

Vor dem ersten Gebrauch:

1. Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial.
2. Wischen Sie alle Oberflächen des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.

**VORSICHT!**

STELLEN SIE DAS GERÄT NUR AUF EINE EBENE FLÄCHE.

Klappen ILLUSTRATIONEN A, B SEITE 3:

1. Fassen Sie die Klappe (1) mit beiden Händen fest an.
2. Stellen Sie beide Füße auf die Seiten des Sockels (3), um ihn zu fixieren.
3. Ziehen Sie mit einer festen Bewegung nach oben und das Gerät beginnt sich zu entfalten.
4. Halten Sie die Klappe fest und drehen Sie die Oberseite des Geräts im Uhrzeigersinn. Die eingebauten Scharniere arretieren das Gerät in der gewählten Höhe.
5. An der Vorderseite des Geräts befindet sich eine Verriegelung, die verhindert, dass sich das Gerät während der Handhabung öffnet. Entriegeln Sie sie, indem Sie sie nach oben ziehen.
6. Im Inneren befindet sich ein Silikon-eimer für Abfälle. Sie können ihn anstelle eines Beutels verwenden. Wenn Sie den Silikon-eimer nicht verwenden möchten, nehmen Sie ihn heraus und kleiden Sie das Innere des Geräts mit einer Plastiktüte aus, so dass die Ränder der Tüte über die Klappe hinausragen.
7. Schließen Sie den Sitz, damit der Beutel nicht herunterfallen kann.

Aufklappen des Geräts ILLUSTRATION D SEITE 3:

1. Öffnen Sie den Sitz.
2. Nehmen Sie die Tasche oder den Eimer heraus.
3. Reinigen Sie den Eimer von Verunreinigungen. Oder entsorgen Sie den gebrauchten/vollen Beutel in der entsprechenden ILLUSTRATION C SEITE 3.
4. Setzen Sie den trockenen und sauberen Eimer wieder in die Maschine ein.

5. Schließen Sie den Sitz und die Klappe und stellen Sie sich dann mit beiden Füßen auf die Basis des Geräts, um es zu verriegeln.
6. Fassen Sie die Klappe an und ziehen Sie sie nach oben, um das Gerät auf seine volle Höhe zu bringen.
7. Drehen Sie das Gerät gegen den Uhrzeigersinn, um die Verriegelungen an den Seiten des Geräts zu entriegeln.
8. Drücken Sie die Klappe nach unten, um das Gerät zusammenzufalten.

#### HINWEIS:

NICHT AUF DEN DECKEL DES GERÄTS STELLEN

LASSEN SIE DAS GERÄT NICHT IM DIREKTEN SONNENLICHT STEHEN

HOHE TEMPERATUREN VERMEIDEN

WENN SIE SCHÄDEN FESTSTELLEN, VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT

#### ABMESSUNGEN DES GERÄTS:

Aufgeklappt: 32 x 31,5 x 33 cm

Zusammengeklappt: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Mode d'emploi (FR)

### Conditions de sécurité :

1. Ne pas s'appuyer sur le couvercle lorsqu'il est en position verticale.
2. Vider et nettoyer régulièrement le conteneur à déchets. Au moins tous les 5 jours. Si la température est élevée, plus souvent.
3. Évitez l'exposition prolongée au soleil.
4. Éviter les températures élevées (supérieures à 60°C)
5. Les enfants doivent utiliser l'appareil sous la surveillance d'un adulte.

#### Description de l'appareil :

1. Rabat
2. Siège
3. Base
4. Seau en silicone

#### Avant la première utilisation :

1. Retirer tout matériel d'emballage.
2. Essayez toutes les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

#### ATTENTION :

NE PLACEZ L'APPAREIL QUE SUR UNE SURFACE PLANE.

#### Pliage ILLUSTRATIONS A, B PAGE 3 :

1. Saisir fermement le rabat (1) avec les deux mains.
2. Placer les deux pieds sur les côtés de la base (3) pour la bloquer en place.
3. Tirez vers le haut d'un mouvement ferme et l'unité commencera à se déplier.
4. Tout en maintenant le rabat, tournez la partie supérieure de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre. Les charnières intégrées bloquent l'appareil à la hauteur choisie.
5. Sur l'avant de l'appareil, le siège est muni d'un loquet qui empêche l'appareil de s'ouvrir pendant la manipulation. Déverrouillez-le en le tirant vers le haut.
6. À l'intérieur se trouve un seau en silicone pour les déchets. Vous pouvez l'utiliser à la place d'un sac. Si vous ne souhaitez pas utiliser le seau en silicone, retirez-le et tapissez l'intérieur de l'appareil d'un sac en plastique de manière à ce que les bords du sac dépassent du rabat.

7. Fermez le siège pour éviter que le sac ne tombe.

Dépliage de l'appareil ILLUSTRATION D PAGE 3 :

1. Ouvrir le siège.
2. Retirez le sac ou le seau.
3. Débarrassez le seau des débris. Ou jetez le sac usagé/plein dans la poubelle appropriée ILLUSTRATION C PAGE 3.
4. Remettez le seau sec et propre dans la machine.
5. Fermez le siège et l'abattant, puis posez les deux pieds sur la base de l'appareil pour le verrouiller.
6. Saisissez l'abattant et tirez vers le haut pour amener l'appareil à sa hauteur maximale.
7. Tournez l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller les loquets situés sur les côtés de l'appareil.
8. Appuyez sur le rabat pour plier l'appareil.

REMARQUE :

NE PAS SE TENIR SUR LE COUVERCLE DE L'APPAREIL

NE PAS LAISSER L'APPAREIL EN PLEIN SOLEIL

ÉVITER LES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES

SI VOUS CONSTATEZ DES DOMMAGES, N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL

DIMENSIONS DE L'APPAREIL :

Déplié : 32 x 31,5 x 33 cm

Lorsqu'il est plié : 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Manual de usuario (ES)

Condiciones de seguridad:

1. No se apoye en la tapa ya que está en posición vertical.
2. Vacíe y limpie el contenedor de residuos con regularidad. Con una frecuencia no inferior a 5 días. Si la temperatura es alta, más a menudo.
3. Evite la exposición prolongada a la luz solar.
4. Evite las temperaturas elevadas (más de 60°C)
5. Los niños deben utilizar el aparato bajo la supervisión de un adulto.

Descripción del aparato:

1. Colgajo
2. Asiento
3. Base
4. Cubo de silicona

Antes del primer uso:

1. Retire cualquier material de embalaje.
2. Limpie todas las superficies de la unidad con un paño húmedo.

PRECAUCIÓN:

COLOQUE EL APARATO ÚNICAMENTE SOBRE UNA SUPERFICIE NIVELADA.

ILUSTRACIONES DE PLEGADO A, B PÁGINA 3:

1. Sujete firmemente la tapa (1) con ambas manos.
2. Coloque ambos pies en los laterales de la base (3) para bloquearla.

3. Tire hacia arriba con un movimiento firme y la unidad comenzará a desplegarse.
4. Mientras sujeta la solapa, gire la parte superior de la unidad en el sentido de las agujas del reloj. Las bisagras incorporadas bloquearán la unidad a la altura seleccionada.
5. En la parte delantera de la unidad, el asiento tiene un pestillo para evitar que la unidad se abra durante la manipulación. Desbloquéelo tirando hacia arriba.
6. En el interior hay un cubo de silicona para los residuos. Puede utilizarlo en lugar de una bolsa. Si no desea utilizar el cubo de silicona, retirelo y forre el interior de la unidad con una bolsa de plástico de modo que los bordes de la bolsa sobresalgan de la solapa.
7. Cierre el asiento para evitar que la bolsa se caiga.

Despliegue el aparato ILUSTRACIÓN D PÁGINA 3:

1. Abra el asiento.
2. Retire la bolsa o el cubo.
3. Limpie el cubo de residuos. O deseche la bolsa usada/llena en el ILUSTRACIÓN C PÁGINA 3 apropiado.
4. Vuelva a colocar el cubo seco y limpio en la máquina.
5. Cierre el asiento y la tapa y, a continuación, apóyese con ambos pies en la base de la unidad para bloquearla en su sitio.
6. Sujete la solapa y tire hacia arriba para llevar la unidad a su altura máxima.
7. Gire la unidad en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear los pestillos de los laterales de la unidad.
8. Presione la solapa hacia abajo para plegar la unidad.

NOTA:

NO SE PARE SOBRE LA TAPA DEL APARATO  
NO DEJE EL APARATO EXPUESTO A LA LUZ SOLAR DIRECTA  
EVITE LAS ALTAS TEMPERATURAS  
SI OBSERVA ALGÚN DAÑO, NO UTILICE EL APARATO

DIMENSIONES DEL APARATO:

Desplegado: 32 x 31,5 x 33 cm

Plegado: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Manual de Instruções (PT)

Condições de segurança:

1. Não se apoiar na tampa quando esta estiver na posição vertical.
2. Esvaziar e limpar regularmente o contentor de resíduos. Nunca menos de 5 em 5 dias. Se a temperatura for elevada, mais frequentemente.
3. Evitar a exposição prolongada à luz solar.
4. Evite altas temperaturas (acima de 60 °C)
5. As crianças devem utilizar o aparelho sob a supervisão de um adulto.

Descrição do aparelho:

1. Aba
2. Assento
3. Base
4. Balde de silicone

Antes da primeira utilização:

1. Retirar todo o material de embalagem.
2. Com um pano húmido, limpar todas as superfícies do aparelho.

## CUIDADO:

COLOCAR O APARELHO APENAS NUMA SUPERFÍCIE PLANA.

Dobragem ILUSTRAÇÕES A, B PÁGINA 3:

1. Segurar firmemente a aba (1) com as duas mãos.
2. Colocar os dois pés nos lados da base (3) para a bloquear.
3. Puxe para cima com um movimento firme e o aparelho começa a desdobrar-se.
4. Segurando na aba, rodar a parte superior do móvel no sentido dos ponteiros do relógio. As dobradiças incorporadas fixam o móvel na altura seleccionada.
5. Na parte da frente do móvel, o assento tem um trinco que impede a abertura do móvel durante o manuseamento. Desbloquear puxando para cima.
6. No interior, existe um balde de silicone para os resíduos. Pode utilizá-lo em vez de um saco. Se não quiser utilizar o balde de silicone, retire-o e forre o interior do móvel com um saco de plástico, de modo a que os bordos do saco ultrapassem a aba.
7. Feche o assento para evitar que o saco caia.

Desdobramento do aparelho ILUSTRAÇÃO D PÁGINA 3:

1. Abrir o assento.
2. Retirar o saco ou o balde.
3. Limpar o balde de detritos. Ou deite fora o saco usado/cheio no local apropriado ILUSTRAÇÃO C PÁGINA 3.
4. Voltar a colocar o balde seco e limpo na máquina.
5. Feche o assento e a aba e coloque-se com os dois pés na base da unidade para a bloquear.
6. Agarrar na aba e puxar para cima para que a unidade atinja a sua altura máxima.
7. Rode o aparelho no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desbloquear os fechos nas partes laterais do aparelho.
8. Pressione a aba para baixo para dobrar o aparelho.

## NOTA:

NÃO SE APOIAR NA TAMPA DO APARELHO

NÃO DEIXAR O APARELHO EXPOSTO À LUZ SOLAR DIRECTA

EVITAR TEMPERATURAS ELEVADAS

SE DETECTAR ALGUM DANO, NÃO UTILIZE O APARELHO

## DIMENSÕES DO APARELHO:

Quando desdobrado: 32 x 31,5 x 33 cm

Quando dobrado: 32 x 31,5 x 8,2 cm

# Naudojimo instrukcija (LT)

Saugos sąlygos:

1. Nesiremkite į dangtį, nes jis yra vertikalioje padėtyje.
2. Reguliariai ištuštinkite ir išvalykite atliekų konteinerį. Ne rečiau kaip kas 5 dienas. Jei temperatūra aukšta, dažniau.
3. Venkite ilgalaikio saulės spindulių poveikio.
4. Venkite aukštos temperatūros (aukštesnės nei 60 °C)
5. Vaikai prietaisu turėtų naudotis prižiūrimi suaugusiųjų.

Prietaiso aprašymas:

- 1.

2. Sėdynė
3. Pagrindas
4. Silikoninis kibiras

Prieš pirmąjį naudojimą:

1. Nuimkite visą pakavimo medžiagą.
2. Drėgnu skudurėliu nuvalykite visus įrenginio paviršius.

DĖMESIO:

PRIETAISĄ STATYKITE TIK ANT LYGAUS PAVIRŠIAUS.

Sulankstymas ILIUSTRACIJOS A, B PAVEIKSLAI 3:

1. Saugiai suimkite atvartą (1) abiem rankomis.
2. Abiem kojomis remkitės į pagrindo (3) šonus, kad užfiksuotumėte jį vietoje.
3. Stipriju judesiu patraukite į viršų ir įrenginys pradės išsiskleisti.
4. Laikydami atvartą, pasukite įrenginio viršų pagal laikrodžio rodyklę. Įmontuoti vyriai užfiksuos įrenginį pasirinktame aukštyje.
5. Įrenginio priekyje esančioje sėdynėje yra užraktas, kuris neleidžia įrenginiui atsidaryti jį transportuojant. Jį atrakinkite traukdami į viršų.
6. Viduje yra silikoninis kibiras atliekoms. Jį galite naudoti vietoj maišelio. Jei nenorite naudoti silikoninio kibiro, išimkite jį ir iškllokite įrenginio vidų plastikiniu maišeliu taip, kad maišelio kraštai išeitų už atvartų.
7. Uždarykite sėdynę, kad maišelis nenukristų.

Prietaiso išskleidimas ILIUSTRACIJA D 3 PAVEIKSLAS:

1. Atidarykite sėdynę.
2. Išimkite krepšį arba kibirą.
3. Išvalykite kibirą nuo šiukšlių. Arba panaudotą / pilną maišą išmeskite į atitinkamą ILIUSTRACIJA C PAVEIKSLAS 3.
4. Įdėkite sausą ir švarų kibirą atgal į mašiną.
5. Uždarykite sėdynę ir sklendę, tada atsistokite abiem kojomis ant įrenginio pagrindo, kad jį užfiksuotumėte.
6. Suimkite atvartą ir traukite į viršų, kad ištrauktumėte įrenginį į visą aukštį.
7. Pasukite įrenginį prieš laikrodžio rodyklę, kad atrakintumėte įrenginio šonuose esančius fiksatorius.
8. Paspauskite atvartą žemyn, kad sulankstytumėte įrenginį.

PASTABA:

NESTOVĖKITE ANT PRIETAISO DANGČIO

NEPALIKITE PRIETAISO TIESIOGINIUOSE SAULĖS SPINDULIUOSE

VENKITE AUKŠTOS TEMPERATŪROS

PASTEBĖJĘ BET KOKIUS PAŽEIDIMUS, PRIETAISO NENAUDOKITE

PRIETAISO MATMENYS:

Kai išskleistas: 32 x 31,5 x 33 cm

Kai sulankstytas: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Lietošanas instrukcija (LV)

Drošības nosacījumi:

1. Uz vāka nedrīkst balstīties, jo tas atrodas vertikālā stāvoklī.
2. Atkritumu tvertni regulāri iztukšojiet un iztīriet. Ne retāk kā reizi 5 dienās. Ja temperatūra ir augsta, biežāk.
3. Izvairīties no ilgstošas saules gaismas iedarbības.

4. Izvairieties no augstas temperatūras (virs 60 °C)

5. Bērniem ierīce jālieto pieaugušo uzraudzībā.

Ierīces apraksts:

1. Atvāžamais mehānisms
2. Sēdekļis
3. Bāze
4. Silikona spainis

Pirms pirmās lietošanas reizes:

1. Noņemiet iepakojuma materiālu.
2. Ar mitru drānu noslaukiet visas ierīces virsmas.

**UZMANĪBU:**

**NOVIETOJIET IERĪCI TIKAI UZ LĪDZENAS VIRSMAS.**

Salokāmie ILUSTRĀCIJAS A, B PUSE 3:

1. Atveriet atloku (1) ar abām rokām.
2. Novietojiet abas kājas uz pamatnes (3) sāniem, lai fiksētu to vietā.
3. Ar stingru kustību pavelciet uz augšu, un ierīce sāks izvērsties.
4. Turot atloku, pagrieziet ierīces augšējo daļu pulksteņrādītāja kustības virzienā. Iebūvētās eņģes bloķēs ierīci izvēlētajā augstumā.
5. Vienības priekšpusē sēdvietai ir fiksators, kas novērš vienības atvēršanos pārvietošanas laikā. Atbloķējiet to, velkot uz augšu.
6. Iekšpusē ir silikona spainis atkritumiem. To var izmantot maisiņa vietā. Ja nevēlaties izmantot silikona spaini, izņemiet to un izklājiet ierīces iekšpusi ar plastmasas maisiņu tā, lai maisiņa malas sniegtos ārpus atloka.
7. Aizveriet sēdekli, lai novērstu maisiņa izkrišanu.

Ierīces izvēršana ILUSTRĀCIJA D 3. PUSLAPA:

1. Atveriet sēdekli.
2. Izņemiet maisiņu vai spaini.
3. Notīriet spaini no gružiem. Vai arī izlietoto/pilno maisu izmetiet atbilstošajā ILUSTRĀCIJA C 3. PUSLĒ.
4. Ievietojiet sausu un tīru spaini atpakaļ iekārtā.
5. Aizveriet sēdekli un atloku un pēc tam nostājieties ar abām kājām uz iekārtas pamatnes, lai to fiksētu.
6. Satveriet atloku un pavelciet uz augšu, lai paceltu ierīci pilnā augstumā.
7. Pagrieziet ierīci pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, lai atbloķētu fiksatorus ierīces sānos.
8. Nospiediet atloku uz leju, lai salocītu ierīci.

**PIEZĪME:**

**NESTĀVIET UZ IERĪCES VĀKA**

**NEATSTĀJIET IERĪCI TIEŠOS SAULES STAROS**

**IZVAIRĪTIES NO AUGSTAS TEMPERATŪRAS**

**JA PAMANĀT JEBKĀDUS BOJĀJUMUS, NELIETOJIET IERĪCI**

**IERĪCES IZMĒRI:**

Izvērstā stāvoklī: 32 x 31,5 x 33 cm

Salocītā stāvoklī: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## **Kasutusjuhend (ET)**

**Ohutustingimused:**

1. Ärge toetuge kaanele, kuna see on püstises asendis.
2. Tühjendage ja puhastage jäätmekonteiner regulaarselt. Mitte harvemini kui iga 5 päeva tagant. Kõrge temperatuuri korral sagedamini.
3. Vältige pikaajalist kokkupuudet päikesevalgusega.
4. Vältida kõrgeid temperatuure (üle 60 °C)
5. Lapsed peaksid seadet kasutama täiskasvanu järelevalve all.

Seadme kirjeldus:

- 1.
2. Istekoht
3. Alus
4. Silikoonist ämber

Enne esimest kasutamist:

1. Eemaldage kõik pakkematerjalid.
2. Pühkige seadme kõik pinnad niiske lapiga.

ETTEVAATUST:

ASETAGE SEADE AINULT TASASELE PINNALE.

Kokkupandavad ILLUSTRATSIOONID A, B SÕIDU 3:

1. Võtke mõlema käega kindlalt kinni klapist (1).
2. Asetage mõlemad jalad aluse (3) külgedele, et see lukustuks.
3. Tõmmake kindlate liigutustega ülespoole ja seade hakkab avanema.
4. Hoides klapist kinni, keerake seadme ülemist osa päripäeva. Sisseehitatud hinged lukustavad seadme valitud kõrgusel.
5. Seadme esiküljel on lukustus, mis takistab seadme avanemist käsitsemise ajal. Avage see ülespoole tõmmates.
6. Sees on silikoonist ämber jäätmete jaoks. Seda saate kasutada koti asemel. Kui te ei soovi silikoonist ämbrit kasutada, võtke see välja ja vooderdage seadme sisemus kilekotiga nii, et koti servad ulatuksid klapist kaugemale.
7. Sulgege iste, et vältida koti kukkumist.

Seadme kokkupanek ILLUSTRIOON D SEE 3. LEHT:

1. Avage iste.
2. Eemaldage kott või ämber.
3. Puhastage ämber prahist. Või visake kasutatud/täis kott vastavasse ILLUSTRATSIOON C SEISUKORD 3.
4. Asetage kuiv ja puhas ämber tagasi masinasse.
5. Sulgege iste ja klapp ning seejärel seiske mõlema jalaga seadme alusele, et see lukustuks.
6. Võtke kinni klapist ja tõmmake ülespoole, et tõmmata seade täies kõrguses.
7. Keerake seadet vastupäeva, et avada seadme külgedel olevad lukud.
8. Vajutage klapile alla, et seade kokku voltida.

MÄRKUS:

ÄRGE SEISKE SEADME KAANEL  
ÄRGE JÄTKE SEADET OTSESE PÄIKESEVALGUSE KÄTTE  
VÄLTIGE KÕRGEID TEMPERATUURE  
KUI MÄRKATE KAHJUSTUSI, ÄRGE KASUTAGE SEADET

SEADME MÕÖTMED:

Kui seade on lahti harutatud: 32 x 31,5 x 33 cm

Kokkuvoldituna: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Használati útmutató (HU)

## Biztonsági feltételek:

1. Ne támaszkodjon a fedélre, mivel az függőleges helyzetben van.
2. Rendszeresen ürítse ki és tisztítsa meg a hulladéktartályt. Legalább 5 naponta legalább egyszer. Magas hőmérséklet esetén gyakrabban.
3. Kerülje a tartós napfénynek való kitettséget.
4. Kerülje a magas hőmérsékletet (60 °C felett)
5. A gyermekek a készüléket felnőtt felügyelete mellett használják.

A készülék leírása:

- 1.
2. Ülés
3. Bázis
4. Szilikon vödör

Első használat előtt:

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot.
2. Nedves ruhával törölje le a készülék minden felületét.

**VIGYÁZAT:**

**A KÉSZÜLÉKET CSAK SÍK FELÜLETRE HELYEZZE.**

Összecsukható illusztrációk A, B 3. OLDAL:

1. Fogja meg biztonságosan mindkét kezével a patentot (1).
2. Helyezze mindkét lábát az alap (3) oldalára, hogy rögzítse azt a helyén.
3. Határozott mozdulattal húzza felfelé, és a készülék elkezd kibontakozni.
4. Miközben a patentot tartja, fordítsa el a készülék tetejét az óramutató járásával megegyező irányba. A beépített zsanérok a kiválasztott magasságban rögzítik az egységet.
5. Az egység elülső részén az ülésen egy retesz található, amely megakadályozza, hogy az egység kezelés közben kinyíljon. Felfelé húzva oldja ki a reteszt.
6. Belül egy szilikonos vödör található a hulladék számára. Ezt használhatja zsák helyett. Ha nem kívánja használni a szilikonvödröt, vegye ki, és bélelje ki az egység belsejét egy műanyag zacskóval úgy, hogy a zacskó szélei túlnyúljanak a patenton.
7. Zárja be az ülést, hogy megakadályozza a zsák leesését.

A készülék kibontása ILLUSZTRÁCIÓ D 3. OLDAL:

1. Nyissa ki az ülést.
2. Vegye ki a zsákot vagy a vödröt.
3. Tisztítsa meg a vödröt a törmeléktől. Vagy dobja ki a használt/teli zsákot a megfelelő C. LÁTÁS 3. OLDAL 3. OLDALON.
4. Helyezze vissza a száraz és tiszta vödröt a gépbe.
5. Zárja be az ülést és a csappantyút, majd álljon mindkét lábával a készülék aljára, hogy rögzítse a készüléket.
6. Fogja meg a csappantyút, és húzza felfelé, hogy a készüléket teljes magasságába húzza.
7. Fordítsa el az egységet az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy az egység oldalain lévő reteszeket kioldja.
8. Nyomja lefelé a fedelet a készülék összecsukásához.

**MEGJEGYZÉS:**

**NE ÁLLJON RÁ A KÉSZÜLÉK FEDELÉRE!**

**NE HAGYJA A KÉSZÜLÉKET KÖZVETLEN NAPFÉNYBEN**

**KERÜLJE A MAGAS HŐMÉRSÉKLETET**

**HA BÁRMILYEN SÉRÜLÉST ÉSZLEL, NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET**

A KÉSZÜLÉK MÉRETEI:

# Manual de utilizare (RO)

## Condiții de siguranță:

1. Nu vă sprijiniți de capac, deoarece acesta este în poziție verticală.
2. Goliți și curățați periodic recipientul pentru deșeuri. Nu mai puțin frecvent decât la fiecare 5 zile. Dacă temperatura este ridicată, mai des.
3. Evitați expunerea prelungită la lumina soarelui.
4. Evitați temperaturile ridicate (peste 60 °C)
5. Copiii trebuie să utilizeze aparatul sub supravegherea unui adult.

## Descrierea dispozitivului:

1. Clapetă
2. Scaun
3. Baza
4. Găleată din silicon

## Înainte de prima utilizare:

1. Îndepărtați orice material de ambalare.
2. Folosind o cârpă umedă, ștergeți toate suprafețele unității.

## ATENȚIE:

AȘEZAȚI APARATUL NUMAI PE O SUPRAFAȚĂ PLANĂ.

## Pliere ILUSTRĂȚII A, B PAGINA 3:

1. Prindeți bine clapeta (1) cu ambele mâini.
2. Așezați ambele picioare pe părțile laterale ale bazei (3) pentru a o bloca în poziție.
3. Trageți în sus cu o mișcare fermă și unitatea va începe să se desfășoare.
4. În timp ce țineți clapeta, rotiți partea superioară a unității în sensul acelor de ceasornic. Balamalele încorporate vor bloca unitatea la înălțimea selectată.
5. În partea din față a unității, scaunul are un zăvor pentru a preveni deschiderea unității în timpul manipulării. Deblocați-l trăgând în sus.
6. În interior există o găleată din silicon pentru deșeuri. O puteți utiliza în locul unui sac. Dacă nu doriți să utilizați găleata din silicon, scoateți-o și tapetați interiorul unității cu o pungă de plastic, astfel încât marginile pungii să depășească clapeta.
7. Închideți scaunul pentru a preveni căderea pungii.

## Desfășurarea aparatului ILUSTRĂȚIE D PAGINA 3:

1. Deschideți scaunul.
2. Scoateți sacul sau găleata.
3. Curățați găleata de resturi. Sau aruncați sacul folosit/plin în ILUSTRĂȚIA C PAGINA 3 corespunzătoare.
4. Puneți găleata uscată și curată înapoi în mașină.
5. Închideți scaunul și clapeta și apoi stați cu ambele picioare pe baza aparatului pentru a-l bloca în poziție.
6. Prindeți clapeta și trageți în sus pentru a trage unitatea la înălțimea sa maximă.
7. Rotiți unitatea în sensul invers acelor de ceasornic pentru a debloca încuietorile din părțile laterale ale unității.
8. Apăsați în jos pe clapetă pentru a plia unitatea.

## NOTĂ:

NU STAȚI PE CAPACUL APARATULUI  
NU LĂSAȚI APARATUL ÎN LUMINA DIRECTĂ A SOARELUI  
EVITAȚI TEMPERATURILE RIDICATE  
DACĂ OBSERVAȚI ORICE DETERIORARE, NU UTILIZAȚI APARATUL

DIMENSIUNILE DISPOZITIVULUI:  
Când este desfășurat: 32 x 31,5 x 33 cm  
Când este pliat: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Návod k použití (CS)

Bezpečnostní podmínky:

1. Na víko se neopírejte, protože je ve vzpřímené poloze.
2. Nádobu na odpad pravidelně vyprazdňujte a čistěte. Ne méně často než každých 5 dní. Při vysokých teplotách častěji.
3. Vyhněte se dlouhodobému vystavení slunečnímu záření.
4. Vyhněte se vysokým teplotám (nad 60 °C)
5. Děti by měly spotřebič používat pod dohledem dospělé osoby.

Popis zařízení:

1. Klapka
2. Sedadlo
3. Základna
4. Silikonový kbelík

Před prvním použitím:

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Vlhkým hadříkem otřete všechny povrchy přístroje.

UPOZORNĚNÍ:

SPOTŘEBIČ POKLÁDEJTE POUZE NA ROVNÝ POVRCH.

Skládání ILUSTRACE A, B STRANA 3:

1. Klapku (1) bezpečně uchopte oběma rukama.
2. Obě nohy položte na strany základny (3), abyste ji zajistili na místě.
3. Pevným pohybem zatáhněte nahoru a jednotka se začne rozkládat.
4. Zatímco držíte klapku, otáčejte horní částí jednotky ve směru hodinových ručiček. Vestavěné závěsy zajistí jednotku ve zvolené výšce.
5. Na přední straně jednotky je sedadlo opatřeno západkou, která zabraňuje otevření jednotky při manipulaci. Odemkněte ji vytažením směrem nahoru.
6. Uvnitř se nachází silikonový kbelík na odpad. Můžete jej použít místo sáčku. Pokud nechcete silikonový kbelík použít, vyjměte jej a vnitřek jednotky vyložte plastovým sáčkem tak, aby okraje sáčku přesahovaly klapku.
7. Sedačku zavřete, abyste zabránili pádu sáčku.

Rozložení spotřebiče ILUSTRACE D STRANA 3:

1. Otevřete sedadlo.
2. Vyjměte vak nebo kbelík.
3. Vyčistěte kbelík od nečistot. Nebo zlikvidujte použitý/plný vak do příslušného ILUSTRACE C STRANA 3.
4. Suchý a čistý kbelík vložte zpět do stroje.
5. Zavřete sedadlo a klapku a poté se postavte oběma nohama na základnu přístroje, abyste jej zajistili na místě.

6. Ухватите клепку а таһем наһору вытáһнэте једнотку до плне вýшы.
7. Оточенím једноткы проти смэру һодиновých ручи́чек одјистéте зáпадкы на боци́һ једноткы.
8. Стискнóтím клепкы долú једнотку сло́жете.

#### POZNÁMKA:

NESTŮJTE NA VÍKU SPOTŘEBIČE

NE NECHÁVEJTE SPOTŘEBIČ NA PŘÍMÉM SLUNEČNÍM SVĚTLE

VYHÝBEJTE SE VYSOKÝM TEPLOTÁM

POKUD ZJISTÍTE JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ, PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVEJTE

#### ROZMĚRY ZAŘÍZENÍ:

V rozloženém stavu: 32 x 31,5 x 33 cm

Ve složeném stavu: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Руководство пользователя (RU)

### Условия безопасности:

1. Не опирайтесь на крышку, когда она находится в вертикальном положении.
2. Регулярно опорожняйте и очищайте контейнер для отходов. Не режьте, чем раз в 5 дней. При высокой температуре - чаще.
3. Избегайте длительного воздействия солнечных лучей.
4. Избегайте высоких температур (выше 60°C)
5. Дети должны пользоваться прибором под присмотром взрослых.

#### Описание прибора:

1. Заслонка
2. Сиденье
3. Основание
4. Силиконовое ведро

#### Перед первым использованием:

1. Удалите все упаковочные материалы.
2. Протрите все поверхности устройства влажной тканью.

#### ВНИМАНИЕ:

УСТАНАВЛИВАЙТЕ ПРИБОР ТОЛЬКО НА РОВНУЮ ПОВЕРХНОСТЬ.

#### Складывание ИЛЛЮСТРАЦИИ А, В СТРАНИЦА 3:

1. Надежно возьмитесь обеими руками за откидную крышку (1).
2. Поставьте обе ноги на боковые стороны основания (3), чтобы зафиксировать его на месте.
3. Потяните вверх сильным движением, и устройство начнет раскладываться.
4. Удерживая заслонку, поверните верхнюю часть устройства по часовой стрелке. Встроенные петли зафиксируют устройство на выбранной высоте.
5. На передней части блока сиденье имеет защелку, которая предотвращает открытие блока при обращении с ним. Разблокируйте ее, потянув вверх.
6. Внутри находится силиконовое ведро для отходов. Вы можете использовать его вместо мешка. Если вы не хотите использовать силиконовое ведро, снимите его и выложите внутреннюю часть устройства пластиковым пакетом так, чтобы края пакета выходили за пределы крышки.

7. Закройте сиденье, чтобы предотвратить падение пакета.

Разворачивание прибора ИЛЛЮСТРАЦИЯ D СТРАНИЦА 3:

1. Откройте сиденье.
2. Извлеките сумку или ведро.
3. Очистите ведро от мусора. Или утилизируйте использованный/полный мешок в соответствующем месте ИЛЛЮСТРАЦИЯ С СТРАНИЦА 3.
4. Установите сухое и чистое ведро обратно в машину.
5. Закройте сиденье и заслонку, а затем встаньте обеими ногами на основание устройства, чтобы зафиксировать его на месте.
6. Возьмитесь за заслонку и потяните вверх, чтобы поднять устройство на полную высоту.
7. Поверните блок против часовой стрелки, чтобы разблокировать защелки по бокам блока.
8. Нажмите на откидную крышку, чтобы сложить устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ:

НЕ СТАНОВИТЕСЬ НА КРЫШКУ ПРИБОРА

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР ПОД ПРЯМЫМИ СОЛНЕЧНЫМИ ЛУЧАМИ

ИЗБЕГАЙТЕ ВЫСОКИХ ТЕМПЕРАТУР

ЕСЛИ ВЫ ЗАМЕТИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПОВРЕЖДЕНИЯ, НЕ ИСПОЛЗУЙТЕ ПРИБОР

РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА:

В разложенном виде: 32 x 31,5 x 33 см

В сложенном виде: 32 x 31,5 x 8,2 см

## Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

Συνθήκες ασφαλείας:

1. Μην ακουμπάτε στο καπάκι, καθώς βρίσκεται σε όρθια θέση.
2. Αδειάζετε και καθαρίζετε τακτικά το δοχείο απορριμμάτων. Όχι λιγότερο συχνά από κάθε 5 ημέρες. Εάν η θερμοκρασία είναι υψηλή, συχνότερα.
3. Αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση στο ηλιακό φως.
4. Αποφύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες (πάνω από 60°C)
5. Τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή υπό την επίβλεψη ενηλίκων.

Περιγραφή της συσκευής:

- 1.
2. Κάθισμα
3. Βάση
4. Κουβάς σιλικόνης

Πριν από την πρώτη χρήση:

1. Αφαιρέστε οποιοδήποτε υλικό συσκευασίας.
2. Χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί, σκουπίστε όλες τις επιφάνειες της μονάδας.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.

Αναδίπλωση ΕΙΚΟΝΕΣ Α, Β ΣΕΛΙΔΑ 3:

1. Πιάστε με ασφάλεια το περύγιο (1) και με τα δύο χέρια.
2. Τοποθετήστε και τα δύο πόδια στις πλευρές της βάσης (3) για να την ασφαλίσετε στη θέση της.
3. Τραβήξτε προς τα πάνω με μια σταθερή κίνηση και η μονάδα θα αρχίσει να ξεδιπλώνεται.
4. Ενώ κρατάτε το περύγιο, γυρίστε το επάνω μέρος της μονάδας δεξιόστροφα. Οι ενσωματωμένοι μεντεσέδες θα κλειδώσουν τη μονάδα στο επιλεγμένο ύψος.
5. Στο μπροστινό μέρος της μονάδας, το κάθισμα διαθέτει ένα μάνταλο για να αποτρέψει το άνοιγμα της μονάδας κατά το χειρισμό. Ξεκλειδώστε το τραβώντας το προς τα πάνω.
6. Στο εσωτερικό υπάρχει ένας κάδος σιλικόνης για τα απορρίμματα. Μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε αντί για σακούλα. Εάν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον κάδο σιλικόνης, αφαιρέστε τον και στρώσετε το εσωτερικό της μονάδας με μια πλαστική σακούλα έτσι ώστε οι άκρες της σακούλας να προεξέχουν πέρα από το περύγιο.
7. Κλείστε το κάθισμα για να αποτρέψετε την πτώση της σακούλας.

Ξεδιπλώνοντας τη συσκευή EIKONA D ΣΕΛΙΔΑ 3:

1. Ανοίξτε το κάθισμα.
2. Αφαιρέστε τη σακούλα ή τον κάδο.
3. Καθαρίστε τον κάδο από τα υπολείμματα. Ή πετάξτε τον χρησιμοποιημένο/γεμάτο σάκο στην κατάλληλη EIKONA Γ ΣΕΛΙΔΑ 3.
4. Τοποθετήστε τον στεγνό και καθαρό κάδο πίσω στο μηχάνημα.
5. Κλείστε το κάθισμα και το περύγιο και, στη συνέχεια, σταθείτε με τα δύο πόδια στη βάση της μονάδας για να την ασφαλίσετε στη θέση της.
6. Πιάστε το περύγιο και τραβήξτε προς τα πάνω για να τραβήξετε τη μονάδα στο πλήρες ύψος της.
7. Περιστρέψτε τη μονάδα αριστερόστροφα για να ξεκλειδώσετε τις ασφάλειες στις πλευρές της μονάδας.
8. Πιέστε προς τα κάτω το περύγιο για να διπλώσετε τη μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

ΜΗΝ ΣΤΕΚΕΣΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΥΨΗΛΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ

ΑΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

Όταν ξεδιπλωθεί: 32 x 31,5 x 33 cm

Όταν είναι διπλωμένη: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Gebruikershandleiding (NL)

Veiligheidsvoorwaarden:

1. Leun niet op het deksel als het rechtop staat.
2. Leeg en reinig de afvalcontainer regelmatig. Niet minder vaak dan om de 5 dagen. Bij hoge temperaturen vaker.
3. Vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht.
4. Vermijd hoge temperaturen (boven 60°C)
5. Kinderen moeten het apparaat onder toezicht van een volwassene gebruiken.

Beschrijving van het apparaat:

1. Flap
2. Zitting
3. Basis
4. Siliconen emmer

Voor het eerste gebruik:

1. Verwijder eventueel verpakkingsmateriaal.
2. Veeg alle oppervlakken van het apparaat af met een vochtige doek.

LET OP:

PLAATS HET APPARAAT ALLEEN OP EEN VLAkke ONDERGROND.

OPVOUWEN ILLUSTRATIES A, B PAGINA 3:

1. Pak de klep (1) stevig met beide handen vast.
2. Plaats beide voeten op de zijkanen van de basis (3) om deze vast te zetten.
3. Trek met een stevige beweging omhoog en het apparaat begint zich uit te vouwen.
4. Terwijl je de klep vasthoudt, draai je de bovenkant van het apparaat met de klok mee. De ingebouwde scharnieren vergrendelen het apparaat op de geselecteerde hoogte.
5. Aan de voorkant van het apparaat zit een vergrendeling om te voorkomen dat het apparaat opengaat tijdens het hanteren. Ontgrendel het door het omhoog te trekken.
6. Binnenin zit een siliconen emmer voor afval. Je kunt deze gebruiken in plaats van een zak. Als je de siliconen emmer niet wilt gebruiken, verwijder deze dan en bedek de binnenkant van het apparaat met een plastic zak zodat de randen van de zak voorbij de klep komen.
7. Sluit de zitting om te voorkomen dat de zak valt.

Het apparaat uitvouwen ILLUSTRATIE D PAGINA 3:

1. Open de zitting.
2. Verwijder de zak of emmer.
3. Ontdoe de emmer van vuil. Of gooi de gebruikte/volle zak weg in de daarvoor bestemde ILLUSTRATIE C PAGINA 3.
4. Plaats de droge en schone emmer terug in de machine.
5. Sluit de zitting en de klep en ga vervolgens met beide voeten op de onderkant van het apparaat staan om het vast te zetten.
6. Pak de klep vast en trek hem omhoog om het apparaat op volledige hoogte te brengen.
7. Draai het apparaat tegen de klok in om de vergrendelingen in de zijkanen van het apparaat te ontgrendelen.
8. Druk de klep omlaag om het toestel in te klappen.

OPMERKING:

GA NIET OP HET DEKSEL VAN HET APPARAAT STAAN  
LAAT HET APPARAAT NIET IN DIRECT ZONLICHT STAAN  
VERMIJD HOGE TEMPERATUREN  
GEBRUIK HET APPARAAT NIET ALS U SCHADE OPMERKT

AFMETINGEN APPARAAT:

Uitgevouwen: 32 x 31,5 x 33 cm

Ingeklapt: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Navodila za uporabo (SL)

Varnostni pogoji:

1. Ne naslanjajte se na pokrov, ker je v pokončnem položaju.
2. Posodo za odpadke redno praznite in čistite. Ne redkeje kot vsakih 5 dni. Če je temperatura visoka, pogosteje.
3. Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti sončni svetlobi.

4. Izogibajte se visokim temperaturam (nad 60 °C)
5. Otroci naj napravo uporabljajo pod nadzorom odrasle osebe.

Opis naprave:

- 1.
2. Sedež
3. Podstavek
4. Silikonsko vedro

Pred prvo uporabo:

1. Odstranite embalažo.
2. Z vlažno krpo obrišite vse površine enote.

**POZOR:**

**NAPRAVO POSTAVITE LE NA RAVNO POVRŠINO.**

Zlaganje ILUSTRACIJE A, B STRAN 3:

1. Z obema rokama varno primite loputo (1).
2. Obe nogi položite na stranice podstavka (3), da ga pritrdite na mesto.
3. Z močnim gibom potegnite navzgor in enota se bo začela razvijati.
4. Medtem ko držite loputo, obrnite zgornji del enote v smeri urinega kazalca. Vgrajeni tečaji bodo zaklenili enoto na izbrani višini.
5. Na sprednji strani enote je sedež opremljen z zaskočnico, ki preprečuje, da bi se enota med rokovanjem odprla. Odklenite jo tako, da jo potegnete navzgor.
6. V notranjosti je silikonsko vedro za odpadke. Uporabite ga lahko namesto vrečke. Če silikonskega vedra ne želite uporabiti, ga odstranite in notranjost enote obložite s plastično vrečko tako, da robovi vrečke segajo čez loputo.
7. Zaprite sedež, da preprečite padeč vrečke.

Razlaganje naprave ILUSTRACIJA D STRAN 3:

1. Odprite sedež.
2. Odstranite vrečko ali vedro.
3. Očistite vedro nečistoč. Uporabljeno/polno vrečko odvrzite v ustrezno ILUSTRACIJA C STRAN 3.
4. Suho in čisto vedro vstavite nazaj v stroj.
5. Zaprite sedež in loputo, nato pa se z obema nogama postavite na podstavek naprave, da se ta zaskoči na mestu.
6. Primite loputo in jo potegnite navzgor, da se enota dvigne do polne višine.
7. Obrnite enoto v nasprotni smeri urinega kazalca, da odklenete zapahe na straneh enote.
8. Pritisnite loputo navzdol, da enoto zložite.

**OPOMBA:**

**NE STOJTE NA POKROVU NAPRAVE**

**NAPRAVE NE PUŠČAJTE NA NEPOSREDNI SONČNI SVETLOBI**

**IZOGIBAJTE SE VISOKIM TEMPERATURAM**

**ČE OPAZITE KAKRŠNE KOLI POŠKODBE, NAPRAVE NE UPORABLJAJTE**

**MERE NAPRAVE:**

Ko je naprava zložena: 32 x 31,5 x 33 cm

Ko je zložen: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## **Käyttöohje (FI)**

**Turvallisuusolosuhteet:**

1. Älä nojaa kanteen, kun se on pystyasennossa.
2. Tyhjennä ja puhdista jätesäiliö säännöllisesti. Vähintään 5 päivän välein. Jos lämpötila on korkea, useammin.
3. Vältä pitkäaikaista altistumista auringonvalolle.
4. Vältä korkeita lämpötiloja (yli 60 °C)
5. Lasten tulisi käyttää laitetta aikuisen valvonnassa.

Laitteen kuvaus:

- 1.
2. Istuin
3. Pohja
4. Silikoniämpäri

Ennen ensimmäistä käyttöä:

1. Poista mahdollinen pakkausmateriaali.
2. Pyyhi laitteen kaikki pinnat kostealla liinalla.

**VAROITUS:**

**ASETA LAITE VAIN TASAISELLE ALUSTALLE.**

Taitto KUVA A, B SIVU 3:

1. Tartu läppään (1) tukevasti kiinni molemmin käsin.
2. Aseta molemmat jalat pohjan (3) sivuille lukitaksesi sen paikalleen.
3. Vedä ylöspäin voimakkaalla liikkeellä, jolloin laite alkaa avautua.
4. Käännä yksikön yläosaa myötäpäivään samalla kun pidät kiinni läpistä. Sisäänrakennetut saranat lukitsevat yksikön valitulle korkeudelle.
5. Yksikön etupuolella istuimessa on salpa, joka estää yksikön avautumisen käsittelyn aikana. Avaa lukitus vetämällä sitä ylöspäin.
6. Sisällä on silikoniämpäri jätteille. Voit käyttää sitä pussin sijasta. Jos et halua käyttää silikoniämpäriä, poista se ja vuoraa yksikön sisäpuoli muovipussilla niin, että pussin reunat ulottuvat läpän ulkopuolelle.
7. Sulje istuin, jotta pussi ei pääse putoamaan.

Laitteen avaaminen ILLUSTRATION D SIVU 3. Laitteen avaaminen:

1. Avaa istuin.
2. Poista pussi taiämpäri.
3. Puhdistaämpäri roskista. Tai hävitä käytetty/täysi pussi asianmukaisessa ILLUSTRATION C SIVU 3.
4. Aseta kuiva ja puhdasämpäri takaisin koneeseen.
5. Sulje istuin ja luukku ja seiso sitten molemmilla jaloilla laitteen pohjan päällä lukitaksesi sen paikalleen.
6. Tartu luukusta kiinni ja vedä ylöspäin vetääksesi laitteen täyteen korkeuteensa.
7. Käännä yksikköä vastapäivään, jotta yksikön sivuilla olevat salvat avautuvat.
8. Paina läppää alaspäin taittaaksesi yksikön.

**HUOM:**

**ÄLÄ SEISO LAITTEEN KANNEN PÄÄLLÄ**  
**ÄLÄ JÄTÄ LAITETTA SUORAAN AURINGONVALOON**  
**VÄLTÄ KORKEITA LÄMPÖTILOJA**  
**JOS HUOMAAT VAURIOITA, ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA**

**LAITTEEN MITAT:**

Kun se on avattuna: 32 x 31,5 x 33 cm

Taitettuna: 32 x 31,5 x 8,2 cm

# Instrukcja obsługi (PL)

## Warunki bezpieczeństwa:

1. Nie opieraj się na pokrywie jak jest w pozycji pionowej.
2. Opróżniaj i czyść pojemnik na nieczystości regularnie. Nie rzadziej niż co 5 dni. W przypadku wysokiej temperatury częściej.
3. Unikaj długotrwałego wystawienia na działanie promieni słonecznych.
4. Unikaj wysokich temperatur (Powyżej 60°C)
5. Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem dorosłych.

## Opis urządzenia:

1. Kłapa
2. Siedzisko
3. Podstawa
4. Wiaderko silikonowe

## Przed pierwszym użyciem:

1. Usuń wszelkie materiały pakowe.
2. Przy pomocy wilgotnej ściereczki wytrzyj wszystkie powierzchnie urządzenia.

## UWAGA:

STAWIAJ URZĄDZENIE WYŁĄCZNIE NA RÓWNEJ POWIERZCHNI.

## Składanie ILUSTRACJE A, B STRONA 3:

1. Pewnie złap obydwo rękoma za kłapę (1).
2. Postaw obydwie stopy na bokach podstawy (3) w celu zablokowania jej.
3. Pewnym ruchem pociągnij w górę a urządzenie zacznie się rozwijać.
4. Trzymając kłapę przekręć górną część urządzenia zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara. Wbudowane zawiasy zablokują urządzenie na wybranej wysokości.
5. Z frontu urządzenia siedzisko ma zatrzask zabezpieczający urządzenie przed otwarciem podczas przenoszenia. Odblokuj go ciągnąc do góry.
6. Wewnątrz znajduje się silikonowe wiaderko na nieczystości. Możesz go używać zamiast worka. Jeżeli nie chcesz używać silikonowego wiaderka wyjmij je i włóż wewnątrz urządzenia workiem foliowym w taki sposób żeby ranty worka wystawały poza obręb kłapy.
7. Zamknij siedzisko zabezpieczając worek przed spadnięciem.

## Rozkładanie urządzenia ILUSTRACJA D STRONA 3:

1. Otwórz siedzisko.
2. Wyjmij worek bądź wiaderko.
3. Oczyszcz wiaderko z zanieczyszczeń. Lub wyrzuć zużyty / pełny worek do odpowiednich ILUSTRACJA C STRONA 3.
4. Suche i czyste wiaderko włóż z powrotem do urządzenia.
5. Zamknij siedzisko i kłapę a następnie stań obydwo nogami na podstawie urządzenia w celu zablokowania go.
6. Złap za kłapę i pociągnij do góry w celu wyciągnięcia urządzenia do pełnej wysokości.
7. Przekręć urządzenie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aby odblokować zatrzaski w bokach urządzenia.
8. Naciśnij w dół na kłapę w celu złożenia urządzenia.

## UWAGA:

NIE STAWAJ NA POKRYWIE URZĄDZENIA

NIE ZOSTAWIAJ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH  
UNIKAJ WYSOKICH TEMPERATUR  
JEŻELI ZAUWAŻYSZ JAKIEŚ USZKODZENIA NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA

WYMIARY URZĄDZENIA:

Po rozłożeniu: 32 x 31,5 x 33 cm

Po złożeniu: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Manuale d'uso (IT)

### Condizioni di sicurezza:

1. Non appoggiarsi al coperchio in posizione verticale.
2. Svuotare e pulire regolarmente il contenitore dei rifiuti. Non meno di ogni 5 giorni. Se la temperatura è elevata, più spesso.
3. Evitare l'esposizione prolungata ai raggi solari.
4. Evitare le temperature elevate (superiori a 60°C)
5. I bambini devono utilizzare l'apparecchio sotto la supervisione di un adulto.

Descrizione del dispositivo:

1. Lembo
2. Sede
3. Base
4. Secchio in silicone

Prima del primo utilizzo:

1. Rimuovere il materiale di imballaggio.
2. Con un panno umido, pulire tutte le superfici dell'unità.

**ATTENZIONE:**

**COLLOCARE L'APPARECCHIO SOLO SU UNA SUPERFICIE PIANA.**

Piegatura ILLUSTRAZIONI A, B PAGINA 3:

1. Afferrare saldamente lo sportello (1) con entrambe le mani.
2. Posizionare entrambi i piedi sui lati della base (3) per bloccarla in posizione.
3. Tirare verso l'alto con un movimento deciso e l'unità inizierà a dispiegarsi.
4. Tenendo la linguetta, ruotare la parte superiore dell'unità in senso orario. Le cerniere integrate bloccano l'unità all'altezza selezionata.
5. Sulla parte anteriore dell'unità, il sedile è dotato di un fermo per evitare che l'unità si apra durante la movimentazione. Sbloccarlo tirando verso l'alto.
6. All'interno è presente un secchio in silicone per i rifiuti. È possibile utilizzarlo al posto del sacchetto. Se non si desidera utilizzare il secchio in silicone, rimuoverlo e foderare l'interno dell'unità con un sacchetto di plastica in modo che i bordi del sacchetto superino lo sportello.
7. Chiudere il sedile per evitare che il sacchetto cada.

Svolgimento dell'apparecchio ILLUSTRAZIONE D PAGINA 3:

1. Aprire il sedile.
2. Rimuovere il sacchetto o il secchio.
3. Pulire il secchio dai detriti. Oppure smaltire il sacco usato/pieno nell'apposita ILLUSTRAZIONE C PAGINA 3.
4. Rimettere il secchio asciutto e pulito nella macchina.
5. Chiudere il sedile e lo sportello, quindi posizionarsi con entrambi i piedi sulla base dell'unità per bloccarla in

posizione.

6. Afferrare lo sportello e tirare verso l'alto per portare l'unità alla sua massima altezza.

7. Ruotare l'unità in senso antiorario per sbloccare i fermi sui lati dell'unità.

8. Premere sullo sportello per ripiegare l'unità.

NOTA:

NON STARE IN PIEDI SUL COPERCHIO DELL'APPARECCHIO

NON LASCIARE L'APPARECCHIO ALLA LUCE DIRETTA DEL SOLE

EVITARE LE ALTE TEMPERATURE

SE SI NOTANO DANNI, NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO

DIMENSIONI DEL DISPOSITIVO:

Quando è aperto: 32 x 31,5 x 33 cm

Quando è piegato: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Bruksanvisning (SV)

Säkerhetsförehållanden:

1. Luta dig inte mot locket när det är i upprätt läge.
2. Töm och rengör avfallsbehållaren regelbundet. Inte mer sällan än var 5:e dag. Om temperaturen är hög, oftare.
3. Undvik långvarig exponering för solljus.
4. Undvik höga temperaturer (över 60 °C)
5. Barn bör använda apparaten under uppsikt av en vuxen.

Beskrivning av enheten:

1. Klaff
2. Säte
3. Bas
4. Hink av silikon

Före första användning:

1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Torka av alla ytor på enheten med en fuktig trasa.

FÖRSIKTIGHET:

PLACERA ENDAST APPARATEN PÅ EN PLAN YTA.

Fällning ILLUSTRATIONER A, B SIDA 3:

1. Ta ett säkert grepp om klaffen (1) med båda händerna.
2. Placera båda fötterna på sidorna av basen (3) för att låsa den på plats.
3. Dra uppåt med en bestämd rörelse och enheten börjar vecklas ut.
4. Vrid enhetens överdel medurs medan du håller i klaffen. De inbyggda gångjärnen låser fast enheten i den valda höjden.
5. På enhetens framsida har sitsen en spärr som förhindrar att enheten öppnas under hanteringen. Lås upp den genom att dra den uppåt.
6. Inuti finns en silikonhink för avfall. Du kan använda den i stället för en påse. Om du inte vill använda silikonhinken kan du ta bort den och klä in enhetens insida med en plastpåse så att påsens kanter går utanför klaffen.
7. Stäng sätet för att förhindra att påsen faller ner.

Фäll ut apparaten ILLUSTRATION D SIDA 3:

1. Öppna sitsen.
2. Ta bort väskan eller skopan.
3. Rengör skopan från skräp. Eller kasta den använda/fulla påsen i lämplig ILLUSTRATION C SIDA 3.
4. Placera tillbaka den torra och rena skopan i maskinen.
5. Stäng sätet och luckan och ställ dig sedan med båda fötterna på enhetens bas för att låsa fast den.
6. Fatta tag i klaffen och dra uppåt för att dra upp maskinen till full höjd.
7. Vrid enheten moturs för att låsa upp spärrarna på enhetens sidor.
8. Tryck nedåt på klaffen för att fälla ihop enheten.

**OBS!**

**STÅ INTE PÅ APPARATENS LOCK**

**LÄMNA INTE APPARATEN I DIREKT SOLLJUS**

**UNDVIK HÖGA TEMPERATURER**

**ANVÄND INTE APPARATEN OM DU UPPTÄCKER NÅGRA SKADOR**

**ENHETENS MÅTT:**

När den är utfälld: 32 x 31,5 x 33 cm

När den är hopfälld: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## **Ръководство за употреба (BG)**

**Условия за безопасност:**

1. Не се облягайте на капака, тъй като той е в изправено положение.
2. Изпразвайте и почиствайте редовно контейнера за отпадъци. Не порядко от веднъж на 5 дни. Ако температурата е висока, по-често.
3. Избягвайте продължително излагане на слънчева светлина.
4. Избягвайте високи температури (над 60 °C)
5. Децата трябва да използват уреда под надзора на възрастен.

**Описание на уреда:**

1. Клапач
2. Седалка
3. Основа
4. Силиконова кофа

**Преди първата употреба:**

1. Отстранете всички опаковъчни материали.
2. С влажна кърпа избършете всички повърхности на устройството.

**ВНИМАНИЕ:**

**ПОСТАВЯЙТЕ УРЕДА САМО ВЪРХУ РАВНА ПОВЪРХНОСТ.**

**Сгъване ИЛЮСТРАЦИИ А, В СТРАНИЦА 3:**

1. Хванете здраво капака (1) с двете си ръце.
2. Поставете двата крака отстрани на основата (3), за да я застопорите на място.
3. Издърпайте нагоре със силно движение и устройството ще започне да се разгъва.
4. Докато държите капака, завъртете горната част на уреда по посока на часовниковата стрелка. Вграденият панти ще застопорят уреда на избраната височина.
5. В предната част на устройството, на седалката има ключалка, която предотвратява отварянето на

устройството по време на работа. Отключете я, като я издърпате нагоре.

6. Във вътрешността има силиконова кофа за отпадъци. Можете да я използвате вместо торба. Ако не искате да използвате силиконовата кофа, извадете я и подредете вътрешността на уреда с найлонова торбичка, така че краищата на торбичката да излизат извън капака.

7. Затворете седалката, за да предотвратите падането на торбата.

Разгъване на уреда ИЛЮСТРАЦИЯ Г СТРАНИЦА 3:

1. Отворете седалката.

2. Извадете чантата или кофата.

3. Почистете кофата от замърсявания. Или изхвърлете използваната/пълната торба в подходящо ИЛЮСТРАЦИЯ В СТРАНИЦА 3.

4. Поставете сухата и чиста кофа обратно в машината.

5. Затворете седалката и капака и след това застанете с двата крака върху основата на уреда, за да го заключите на място.

6. Хванете капака и го издърпайте нагоре, за да издърпате уреда до пълната му височина.

7. Завъртете устройството обратно на часовниковата стрелка, за да отключите ключалките в страните на устройството.

8. Натиснете надолу капака, за да сгънете устройството.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

**НЕ СТОЙТЕ ВЪРХУ КАПАКА НА УРЕДА**

**НЕ ОСТАВЯЙТЕ УРЕДА НА ПРЯКА СЛЪНЧЕВА СВЕТЛИНА**

**ИЗБЯГВАЙТЕ ВИСОКИ ТЕМПЕРАТУРИ**

**АКО ЗАБЕЛЕЖИТЕ НИКАКВА ПОВРЕДА, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО**

**РАЗМЕРИ НА УСТРОЙСТВОТО:**

В разгънато състояние: 32 x 31,5 x 33 cm

В сгънато състояние: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## **Brugsanvisning (DA)**

Sikkerhedsmæssige forhold:

1. Læn dig ikke op ad låget, når det er i lodret position.

2. Tøm og rengør affaldsbeholderen regelmæssigt. Ikke sjældnere end hver 5. dag. Hvis temperaturen er høj, oftere.

3. Undgå længerevarende udsættelse for sollys.

4. Undgå høje temperaturer (over 60 °C)

5. Børn bør bruge apparatet under opsyn af en voksen.

Beskrivelse af enheden:

1. Flap

2. Sæde

3. Bund

4. Spand af silikone

Før første brug:

1. Fjern eventuelt emballagemateriale.

2. Tør alle enhedens overflader af med en fugtig klud.

**FORSIGTIG:**

## PLACER KUN APPARATET PÅ EN PLAN OVERFLADE.

Foldning ILLUSTRATIONER A, B SIDE 3:

1. Tag godt fat i klappen (1) med begge hænder.
2. Placer begge fødder på siderne af basen (3) for at låse den på plads.
3. Træk opad med en fast bevægelse, og enheden begynder at folde sig ud.
4. Drej toppen af enheden med uret, mens du holder i klappen. De indbyggede hængsler låser enheden i den valgte højde.
5. På enhedens forside har sædet en lås, der forhindrer enheden i at åbne sig under håndtering. Lås den op ved at trække opad.
6. Indeni er der en silikonespand til affald. Du kan bruge den i stedet for en pose. Hvis du ikke vil bruge silikonespanden, skal du fjerne den og beklæde indersiden af enheden med en plastikpose, så posens kanter går ud over klappen.
7. Luk sædet for at forhindre, at posen falder ned.

Udfoldning af apparatet ILLUSTRATION D SIDE 3:

1. Åbn sædet.
2. Fjern posen eller spanden.
3. Rengør spanden for snavs. Eller bortskaf den brugte/fyldte pose i den relevante ILLUSTRATION C SIDE 3.
4. Sæt den tørre og rene spand tilbage i maskinen.
5. Luk sædet og klappen, og stil dig derefter med begge fødder på bunden af maskinen for at låse den på plads.
6. Tag fat i klappen, og træk opad for at trække maskinen op i fuld højde.
7. Drej enheden mod uret for at låse låsene i enhedens sider op.
8. Tryk ned på klappen for at folde enheden sammen.

BEMÆRK:

STÅ IKKE PÅ APPARATETS LÅG

LAD IKKE APPARATET STÅ I DIREKTE SOLLYS

UNDGÅ HØJE TEMPERATURER

HVIS DU OPDAGER SKADER, MÅ DU IKKE BRUGE APPARATET

ENHEDENS DIMENSIONER:

Når den er foldet ud: 32 x 31,5 x 33 cm

Når den er foldet sammen: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Používateľská príručka (SK)

Bezpečnostné podmienky:

1. Neopierajte sa o veko, pretože je vo vzpriamenej polohe.
2. Nádobu na odpad pravidelne vyprázdňujte a čistíte. Nie menej často ako každých 5 dní. Ak je teplota vysoká, častejšie.
3. Zabráňte dlhodobému vystaveniu slnečnému žiareniu.
4. Vyhnite sa vysokým teplotám (nad 60 °C)
5. Deti by mali spotrebič používať pod dohľadom dospeljej osoby.

Popis zariadenia:

1. Klapka
2. Sedadlo
3. Základňa
4. Silikónové vedro

Pred prvým použitím:

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Pomocou vlhkej handričky utrite všetky povrchy zariadenia.

**UPOZORNENIE:**

**SPOTREBIČ UMIESTNITE LEN NA ROVNÝ POVRCH.**

Skladanie ILUSTRÁCIE A, B STRANA 3:

1. Bezpečne uchopte klapku (1) oboma rukami.
2. Obidve nohy položte na bočné strany základne (3), aby ste ju zafixovali na mieste.
3. Pevným pohybom potiahnite smerom nahor a jednotka sa začne rozkladať.
4. Kým držíte klapku, otočte hornú časť jednotky v smere hodinových ručičiek. Zabudované závesy zaistia jednotku vo zvolenej výške.
5. Na prednej strane jednotky je sedadlo vybavené západkou, ktorá zabraňuje otvoreniu jednotky počas manipulácie. Odomykajte ju potiahnutím smerom nahor.
6. Vo vnútri sa nachádza silikónové vedro na odpad. Môžete ho použiť namiesto vrečka. Ak nechcete používať silikónové vedro, vyberte ho a vložte vnútro jednotky plastovým vreckom tak, aby okraje vrečka presahovali klapku.
7. Zatvorte sedadlo, aby sa zabránilo pádu vrečka.

Rozloženie spotrebiča ILUSTRÁCIA D STRANA 3:

1. Otvorte sedadlo.
2. Vyberte vrecko alebo vedro.
3. Vyčistite vedro od nečistôt. Alebo zlikvidujte použité/plné vrecko do príslušného ILUSTRÁCIA C STRANA 3.
4. Suché a čisté vedro vložte späť do stroja.
5. Zatvorte sedadlo a klapku a potom sa postavte oboma nohami na základňu zariadenia, aby ste ho zafixovali na mieste.
6. Uchopte klapku a potiahnite ju smerom nahor, aby ste jednotku vytiahli do jej úplnej výšky.
7. Otočte jednotku proti smeru hodinových ručičiek, aby ste odblokovali západky na bokoch jednotky.
8. Stlačením klapky nadol jednotku zložte.

**POZNÁMKA:**

**NESTOJTE NA VEKU SPOTREBIČA**

**NENECHÁVAJTE SPOTREBIČ NA PRIAMOM SLNEČNOM SVETLE**

**VYHÝBAJTE SA VYSOKÝM TEPLOTÁM**

**AK SPOZORUJETE AKÉKOL'VEK POŠKODENIE, ZARIADENIE NEPOUŽÍVAJTE**

**ROZMERY ZARIADENIA:**

V rozloženom stave: 32 x 31,5 x 33 cm

V zloženom stave: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## **Korisnički priručnik (BS)**

**Sigurnosni uslovi:**

1. Ne naslanjajte se na poklopac kada je u vertikalnom položaju.
2. Redovno praznite i čistite kontejner za otpad. Najmanje svakih 5 dana. Češće u slučaju visoke temperature.
3. Izbjegavajte produženo izlaganje sunčevoj svjetlosti.
4. Izbjegavajte visoke temperature (iznad 60°C)
5. Djeca bi trebala koristiti uređaj pod nadzorom odrasle osobe.

Opis uređaja:

1. Flap
2. Seat
3. Fondacija
4. Silikonska kanta

Prije prve upotrebe:

1. Uklonite sve materijale za pakovanje.
2. Obrišite sve površine uređaja vlažnom krpom.

PAŽNJA:

POSTAVITE UREĐAJ SAMO NA RAVNU POVRŠINU.

Montaža ILUSTRACIJE A, B STRANA 3:

1. Čvrsto uhvatite poklopac (1) s obje ruke.
2. Postavite obje noge na bočne strane baze (3) da biste je učvrstili na mjestu.
3. Čvrstim pokretom povucite prema gore i uređaj će početi da se otvara.
4. Dok držite poklopac, okrenite vrh uređaja u smjeru kazaljke na satu. Ugrađene šarke će zaključati uređaj na odabranoj visini.
5. Na prednjoj strani uređaja sjedište ima rezu koja osigurava uređaj od otvaranja tokom nošenja. Otključajte ga povlačenjem prema gore.
6. Unutra se nalazi silikonska kanta za otpad. Možete ga koristiti umjesto torbe. Ako ne želite koristiti silikonsku kantu, uklonite je i obložite unutrašnjost uređaja folijskom vrećicom na način da rubovi vrećice vire izvan preklopa.
7. Zatvorite sjedište kako biste spriječili da torba padne.

Rasklapanje uređaja ILUSTRACIJA D STRANA 3:

1. Otvorite sedište.
2. Uklonite vreću ili kantu.
3. Očistite kantu od prljavštine. Ili odložite iskorištenu/punu vreću u odgovarajuću ILUSTRACIJU C STRANICU 3.
4. Vratite suhu i čistu kantu u uređaj.
5. Zatvorite sjedište i poklopac, a zatim stanite s obje noge na podnožje uređaja kako biste ga zaključali.
6. Uхватите poklopac i povucite prema gore kako biste proširili uređaj do njegove pune visine.
7. Okrenite uređaj u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste otključali reze na bočnim stranama uređaja.
8. Pritisnite poklopac prema dolje kako biste sklopili uređaj.

PAŽNJA:

NEMOJTE STATI NA POKLOPAC UREĐAJA

NE OSTAVLJAJTE UREĐAJ NA DIREKTNOM SUNČEVOM SVETLU

IZBEGAVAJTE VISOKE TEMPERATURE

AKO PRIMJETITE BILO KAKVO OŠTEĆENJE, NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ

DIMENZIJE UREĐAJA:

U rasklopljenom stanju: 32 x 31,5 x 33 cm

U presavijenom stanju: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## Упатство за употреба (МК)

Безбедносни услови:

1. Не потпирајте се на капакот кога е во вертикална положба.
2. Редовно празнете го и чистете го садот за отпадоци. Барем на секои 5 дена. Почесто во случај на висока температура.

3. Избегнувајте продолжено изложување на сончева светлина.
4. Избегнувајте високи температури (над 60°C)
5. Децата треба да го користат уредот под надзор на возрасен.

Опис на уредот:

1. Размавта
2. Седиште
3. Фондација
4. Силиконска кофа

Пред првата употреба:

1. Отстранете ги сите материјали за пакување.
2. Избришете ги сите површини на уредот со влажна крпа.

**ВНИМАНИЕ:**

**ПОСТАВЕТЕ ГО УРЕДОТ САМО НА РАМНА ПОВРШИНА.**

**ИЛУСТРАЦИИ А, Б СТРАНИЦА 3:**

1. Цврсто фатете ја вратичката (1) со двете раце.
2. Ставете ги двете стапала на страните на основата (3) за да ја заглавите на место.
3. Повлечете нагоре со цврсто движење и уредот ќе почне да се одвиткува.
4. Додека го држите вратичката, свртете го горниот дел од уредот во насока на стрелките на часовникот. Вградените шарки ќе го заклучат уредот на избраната висина.
5. На предната страна на уредот, седиштето има брава што го обезбедува уредот од отворање додека го носите. Отклучете го со повлекување нагоре.
6. Внатре има силиконска кофа за отпад. Можете да го користите наместо торба. Ако не сакате да користите силиконска корпа, отстранете ја и обложете ја внатрешноста на уредот со фолија торбичка на таков начин што рабовите на кесата излегуваат надвор од вратичката.
7. Затворете го седиштето за да не падне торбата.

**Расклопување на уредот ИЛУСТРАЦИЈА Г СТРАНИЦА 3:**

1. Отворете го седиштето.
2. Отстранете ја торбата или кофата.
3. Исчистете ја кофата од нечистотија. Или фрлете ја искористената/полната кеса во соодветната ИЛУСТРАЦИЈА В СТРАНИЦА 3.
4. Вратете ја сувата и чиста кофа во уредот.
5. Затворете го седиштето и вратичката, а потоа застанете со двете нозе на основата на уредот за да го заклучите.
6. Фатете ја вратичката и повлечете ја нагоре за да го извлечете уредот до неговата целосна висина.
7. Свртете го уредот спротивно од стрелките на часовникот за да ги отклучите бравите од страните на уредот.
8. Притиснете надолу на вратичката за да го преклопите уредот.

**ВНИМАНИЕ:**

**НЕ СТОЈАЈТЕ НА КАПАК НА АПАРАТОТ  
НЕ ОСТАВУВАЈТЕ ГО УРЕДОТ НА ДИРЕКТНА СОНЧЕВА СВЕТЛИНА  
ИЗБЕГНУВАЈТЕ ВИСОКИ ТЕМПЕРАТУРИ  
АКО ЗАБЕЛЕШТЕ ШТЕТА, НЕ КОРИСТЕТЕ ГО УРЕДОТ**

**ДИМЕНЗИИ НА УРЕДОТ:**

Кога се расклопува: 32 x 31,5 x 33 cm

Кога е преклопен: 32 x 31,5 x 8,2 cm

## **Korisnički priručnik (HR)**

## Sigurnosni uvjeti:

1. Ne naslanjajte se na poklopac kada je u okomitom položaju.
2. Redovito praznite i čistite spremnik za otpad. Najmanje svakih 5 dana. Češće kod visoke temperature.
3. Izbjegavajte dugotrajno izlaganje sunčevoj svjetlosti.
4. Izbjegavajte visoke temperature (iznad 60 °C)
5. Djeca trebaju koristiti uređaj pod nadzorom odraslih.

Opis uređaja:

1. režanj
2. Sjedalo
3. Zaklada
4. Silikonska kanta

Prije prve uporabe:

1. Uklonite sav materijal za pakiranje.
2. Obrišite sve površine uređaja vlažnom krpom.

PAŽNJA:

UREĐAJ POSTAVLJAJTE SAMO NA RAVNU POVRŠINU.

ILUSTRACIJE montaže A, B STRANICA 3:

1. Čvrsto uhvatite preklop (1) objema rukama.
2. Stavite obje noge na stranice baze (3) kako biste je zaključali na mjestu.
3. Čvrstim pokretom povucite prema gore i uređaj će se početi otvarati.
4. Dok držite preklop, okrenite vrh uređaja u smjeru kazaljke na satu. Ugrađene šarke će zaključati uređaj na odabranoj visini.
5. Na prednjoj strani uređaja sjedalo ima zasun koji osigurava uređaj od otvaranja tijekom nošenja. Otključajte ga povlačenjem prema gore.
6. Unutra se nalazi silikonska kanta za otpad. Možete ga koristiti umjesto torbe. Ako ne želite koristiti silikonsku kantu, izvadite je i obložite unutrašnjost uređaja vrećicom od folije na način da rubovi vrećice vire izvan preklopa.
7. Zatvorite sjedalo kako biste spriječili da torba padne.

Rasklapanje uređaja ILUSTRACIJA D STRANICA 3:

1. Otvorite sjedalo.
2. Uklonite vrećicu ili kantu.
3. Očistite kantu od prljavštine. Ili odložite iskorištenu/punu vrećicu u odgovarajuću ILUSTRACIJA C STRANICA 3.
4. Stavite suhu i čistu kantu natrag u uređaj.
5. Zatvorite sjedalo i poklopac, a zatim s obje noge stanite na podnožje uređaja kako biste ga zaključali.
6. Uхватite preklop i povucite prema gore kako biste izvukli uređaj do njegove pune visine.
7. Okrenite uređaj u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste otključali zasune na stranama uređaja.
8. Pritisnite preklop kako biste sklopili uređaj.

PAŽNJA:

NEMOJTE STOJATI NA POKLOPCU APARATA  
NE OSTAVLJAJTE UREĐAJ NA IZRAVNOM SUNČEVOM SVJETLU  
IZBJEGAVAJTE VISOKE TEMPERATURE  
AKO PRIMIJETITE BILO ŠTEČENJA, NE KORISTITE UREĐAJ

DIMENZIJE UREĐAJA:

Rasklopljeno: 32 x 31,5 x 33 cm

Sklopljeno: 32 x 31,5 x 8,2 cm

# Керівництво користувача (UK)

## Умови безпеки:

1. Не спирайтеся на кришку, коли вона знаходиться у вертикальному положенні.
2. Регулярно спорожняйте та чистіть контейнер для сміття. Принаймні кожні 5 днів. Частіше при високій температурі.
3. Уникайте тривалого перебування на сонці.
4. Уникайте високих температур (понад 60 °C)
5. Діти повинні використовувати пристрій під наглядом дорослих.

## Опис пристрою:

1. Клапоть
2. Сидіння
3. Фундамент
4. Силіконове відерце

## Перед першим використанням:

1. Видаліть усі пакувальні матеріали.
2. Протріть всі поверхні пристрою вологою тканиною.

## УВАГА:

**РОЗМІЩУЙТЕ ПРИСТРІЙ ЛИШЕ НА ПЛОСКІЙ ПОВЕРХНІ.**

## Складання ІЛЮСТРАЦІЇ А, В СТОР. 3:

1. Міцно візьміть клапан (1) обома руками.
2. Поставте обидві ноги з боків основи (3), щоб зафіксувати її на місці.
3. Рішучим рухом потягніть вгору, і пристрій почне розкладатися.
4. Тримаючи кришку, поверніть верхню частину пристрою за годинниковою стрілкою. Вбудовані петлі зафіксують пристрій на обраній висоті.
5. На передній частині пристрою сидіння має засув, який захищає пристрій від відкриття під час його перенесення. Розблокуйте його, потягнувши вгору.
6. В середині є силіконове відерце для сміття. Ви можете використовувати його замість сумки. Якщо ви не хочете використовувати силіконове відро, зніміть його та вистеліть внутрішню частину пристрою пакетом з фольги таким чином, щоб краї пакета виступали за клапан.
7. Закрийте сидіння, щоб сумка не впала.

## Розгортання пристрою ІЛЮСТРАЦІЯ D СТОР. 3:

1. Відкрийте сидіння.
2. Зніміть мішок або відро.
3. Очистити відро від бруду. Або утилізуйте використаний/повний мішок у відповідному ІЛЮСТРАЦІЯ C СТОРІНКА 3.
4. Поставте сухе і чисте відро назад у пристрій.
5. Закрийте сидіння та кришку, потім встаньте обома ногами на основу пристрою, щоб зафіксувати його.
6. Візьміться за клапан і потягніть вгору, щоб витягнути пристрій на повну висоту.
7. Поверніть пристрій проти годинникової стрілки, щоб розблокувати засувки з боків пристрою.
8. Натисніть на кришку, щоб скласти пристрій.

## УВАГА:

**НЕ СТІЙТЕ НА КРИШКУ ПРИЛАДУ**

НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ПРИСТРІЙ ПІД ПРЯМИМИ СОНЦЯМИ  
УНИКАЙТЕ ВИСОКИХ ТЕМПЕРАТУР  
ЯКЩО ВИ ПОМІТИЛИ ПОШКОДЖЕННЯ, НЕ КОРИСТУЙТЕСЯ ПРИСТРОЄМ

РОЗМІРИ ПРИСТРОЮ:

У розкладеному вигляді: 32 x 31,5 x 33 см

У складеному вигляді: 32 x 31,5 x 8,2 см

## Упутство за употребу (SR)

Безбедносни услови:

1. Не наслањајте се на поклопац када је у вертикалном положају.
2. Редовно празните и чистите контејнер за отпад. Најмање сваких 5 дана. Чешће у случају високе температуре.
3. Избегавајте продужено излагање сунчевој светлости.
4. Избегавајте високе температуре (изнад 60°C)
5. Деца треба да користе уређај под надзором одрасле особе.

Опис уређаја:

1. Флап
2. Сеат
3. Фондација
4. Силиконска канта

Пре прве употребе:

1. Уклоните сав материјал за паковање.
2. Обришите све површине уређаја влажном крпом.

ПАЖЊА:

ПОСТАВИТЕ УРЕЂАЈ САМО НА РАВНУ ПОВРШИНУ.

Монтажа ИЛУСТРАЦИЈЕ А, Б СТРАНА 3:

1. Чврсто ухватите поклопац (1) са обе руке.
2. Поставите обе ноге на бочне стране основе (3) да бисте је учврстили на месту.
3. Чврстим покретом повуците нагоре и уређај ће почети да се отвара.
4. Док држите поклопац, окрените врх уређаја у смеру казаљке на сату. Уграђене шарке ће закључати уређај на изабраној висини.
5. На предњој страни уређаја седиште има резу која обезбеђује уређај од отварања током ношења. Откључајте га тако што ћете га повући.
6. Унутра се налази силиконска канта за отпад. Можете га користити уместо торбе. Ако не желите да користите силиконску канту, уклоните је и обложите унутрашњост уређаја врећицом од фолије тако да ивице кесе вире иза поклопца.
7. Затворите седиште да торба не падне.

Расклапање уређаја ИЛУСТРАЦИЈА Д СТРАНА 3:

1. Отворите седиште.
2. Уклоните врећу или канту.
3. Очистите канту од прљавштине. Или одложите искоришћену/пуну кесу у одговарајућу ИЛУСТРАЦИЈУ Ц СТРАНИЦУ 3.
4. Вратите суву и чисту канту у уређај.

5. Затворите седиште и поклопац, а затим станите са обе ноге на основу уређаја да бисте га закључали.
6. Ухватите поклопац и повуците према горе да бисте продужили уређај до његове пуне висине.
7. Окрените уређај у смеру супротном од казaljке на сату да бисте откључали резе на бочним странама уређаја.
8. Притисните поклопац да бисте склопили уређај.

#### ПАЖЊА:

НЕ СТАЈТЕ НА ПОКЛОПАЦ УРЕЂАЈА  
НЕ ОСТАВЉАЈТЕ УРЕЂАЈ НА ДИРЕКТНОМ СУНЧЕВОМ СВЕТЛУ  
ИЗБЕГАВАЈТЕ ВИСОКЕ ТЕМПЕРАТУРЕ  
АКО ПРИМЕТИТЕ БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ, НЕ КОРИСТИТЕ УРЕЂАЈ

#### ДИМЕНЗИЈЕ УРЕЂАЈА:

У расклопљеном стању: 32 к 31,5 к 33 цм

У пресавијеном стању: 32 к 31,5 к 8,2 цм

## دليل المستخدم تخدم (RA)

#### شروط السلامة:

1. لا تتكى على الغطاء عندما يكون في وضع عمودي.
2. افرغ حاوية النفايات وتنظيفها بانتظام. على الأقل كل 5 أيام. في كثير من الأحيان في حالة ارتفاع درجة الحرارة.
3. تجنب التعرض لأشعة الشمس لفترة طويلة.
4. تجنب درجات الحرارة المرتفعة (فوق 60 درجة مئوية)
5. يجب على الأطفال استخدام الجهاز تحت إشراف الكبار.

#### وصف الجهاز:

1. رفرف
2. المقعد
3. الأساس
4. دلو من السيليكون

#### قبل الاستخدام الأول:

1. قم بإزالة أي مواد تغليف.
2. امسح جميع أسطح الجهاز بقطعة قماش مبللة.

#### الانتباه:

ضع الجهاز فقط على سطح مستو.

#### رسومات التجميع أ، ب، الصفحة 3:

1. امسك اللسان (1) بقرعة بكتنا يدك.
2. ضع كلا القدمين على جانبي القاعدة (3) لتثبيتها في مكانها.
3. اسحب لأعلى بحركة ثابتة وسيبدأ الجهاز في الفتح.
4. أثناء الإمساك بالغطاء، قم بإدارة الجزء العلوي من الجهاز في اتجاه عقارب الساعة. ستقوم المفصلات المدمجة بنقل الجهاز عند الارتفاع المحدد.
5. يوجد في الجزء الأمامي من الجهاز مزلاج يحمي الجهاز من الفتح أثناء حمله. افتحه عن طريق سحبه لأعلى.
6. يوجد بالداخل دلو من السيليكون للنفايات. يمكنك استخدامه بدلاً من الحقيبة. إذا كنت لا ترغب في استخدام دلو من السيليكون، قم بإزالته وقم بتبطين الجزء الداخلي للجهاز بكيس من رقائق معدنية بحيث تبرز حواف الكيس خارج الغطاء.
7. أغلق المقعد لمنع سقوط الحقيبة.

#### فتح الجهاز الرسم التوضيحي D الصفحة 3:

1. افتح المقعد.
2. قم بإزالة الكيس أو الدلو.
3. نظف الدلو من الأوساخ أو تخلص من الكيس المستخدم/الكامل في الرسم التوضيحي C الصفحة 3.
4. ضع الدلو الجانب والنظيف مرة أخرى في الجهاز.
5. أغلق المقعد والغطاء، ثم ثقف بكتنا قدميك على قاعدة الجهاز لقلعه.
6. امسك اللسان واسحبه لأعلى لتثبيت الجهاز إلى ارتفاعه الكامل.
7. أدر الجهاز عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح المزلاج الموجودة على جانبي الجهاز.
8. اضغط لأسفل على اللسان لطي الجهاز.

#### الانتباه:

لا تقف على غلاف الجهاز  
لا تترك الجهاز تحت ضوء الشمس المباشر  
تجنب درجات الحرارة المرتفعة  
إذا لاحظت أي ضرر، فلا تستخدم الجهاز

#### أبعاد الجهاز:

# İstifadəçi təlimatı (AZ)

## Təhlükəsizlik şərtləri:

1. Qapağı şaquli vəziyyətdə olduqda ona söykənməyin.
2. Tullantı qabını mütəmadi olaraq boşaltın və təmizləyin. Ən azı 5 gündə bir. Daha tez-tez yüksək temperatur vəziyyətində.
3. Günəş işığına uzun müddət məruz qalmaqdan çəkinin.
4. Yüksək temperaturdan (60°C-dən yuxarı) çəkinin
5. Uşaqlar cihazdan böyüklərin nəzarəti altında istifadə etməlidirlər.

## Cihaz təsviri:

1. Flap
2. Oturacaq
3. Vəqf
4. Silikon çömçə

## İlk istifadədən əvvəl:

1. Hər hansı qablaşdırma materialını çıxarın.
2. Cihazın bütün səthlərini nəm parça ilə silin.

## DİQQƏT:

CİHAZI YALNIZ DÜZ SƏTƏ YERLƏŞDİRİN.

## Montaj İLLUSTRASYONLARI A, B SƏHİFƏ 3:

1. Qapağı (1) iki əlinizlə möhkəm tutun.
2. Yerinə bağlamaq üçün hər iki ayağı bazanın (3) yanlarına qoyun.
3. Möhkəm bir hərəkətlə yuxarı çəkin və cihaz açılmağa başlayacaq.
4. Qapağı tutarkən cihazın yuxarı hissəsini saat əqrəbi istiqamətində çevirin. Quraşdırılmış menteşələr cihazı seçilmiş hündürlükdə kilidləyəcəkdir.
5. Cihazın ön tərəfində oturacaqda cihazı daşıyarkən açılmadan qoruyan mandalı var. Onu yuxarı çəkərək kilidini açın.
6. İçərisində tullantılar üçün silikon vedrə var. Çanta yerinə istifadə edə bilərsiniz. Silikon vedrədən istifadə etmək istəmirsinizsə, onu çıxarın və cihazın içini folqa torbası ilə elə düzün ki, çantanın kənarları qapaqdan kənara çıxsın.
7. Çantanın aşağı düşməsinin qarşısını almaq üçün oturacağı bağlayın.

## Cihazın açılması İLLUSTRASIYA D SƏHİFƏ 3:

1. Oturacağı açın.
2. Çantanı və ya vedrəni çıxarın.
3. Kovanı kirdən təmizləyin. Və ya istifadə edilmiş/tam çantanı müvafiq İLLUSTRASIYA C SƏHİFƏ 3-ə atın.
4. Quru və təmiz vedrəni yenidən cihaza qoyun.
5. Oturacağı və qapağı bağlayın, sonra onu bağlamaq üçün hər iki ayağımızla cihazın altında dayanın.
6. Cihazı tam hündürlüyə qədər uzatmaq üçün qapağı tutun və yuxarı çəkin.
7. Cihazın yan tərəflərindəki kilidləri açmaq üçün cihazı saat əqrəbinin əksinə çevirin.
8. Cihazı bükmək üçün qapağı aşağı basın.

## DİQQƏT:

CİHAZIN QAPAQ ÜZƏRİNDƏ DAYANMAYIN

CİHAZI BİRBAŞA GÜNƏŞ İŞIĞINDA TƏRK ETMƏYİN

CÏHAZIN ÕLÇÛLËRÏ:

Açılan zaman: 32 x 31.5 x 33 sm

Qatlandıqda: 32 x 31.5 x 8.2 sm

## Manuali i përdorimit (SQ)

Kushtet e sigurisë:

1. Mos u mbështetni në mbulesë kur është në pozicion vertikal.
2. Zbrazni dhe pastroni rregullisht enën e mbeturinave. Të paktën çdo 5 ditë. Më shpesh në rast të temperaturës së lartë.
3. Shmangni ekspozimin e zgjatur në rrezet e diellit.
4. Shmangni temperaturat e larta (mbi 60°C)
5. Fëmijët duhet ta përdorin pajisjen nën mbikëqyrjen e të rriturve.

Përshkrimi i pajisjes:

1. Përplasje
2. Vend
3. Fondacioni
4. Kovë silikon

Para përdorimit të parë:

1. Hiqni çdo material paketimi.
2. Fshini të gjitha sipërfaqet e pajisjes me një leckë të lagur.

KUJDES:

VENDOS PAJISJEN VETËM NË NJË SIPËRFAQË TË SHFASHTË.

ILUSTRIME TË Asamblesë A, B FAQJA 3:

1. Kapeni fort kapakun (1) me të dyja duart.
2. Vendosini të dyja këmbët në anët e bazës (3) për ta kyçur në vend.
3. Tërhiqeni lart me një lëvizje të fortë dhe pajisja do të fillojë të shpaloset.
4. Ndërsa mbani kapakun, kthejeni pjesën e sipërme të pajisjes në drejtim të akrepave të orës. Mentasha të integruara do të bllokojnë pajisjen në lartësinë e zgjedhur.
5. Në pjesën e përparme të pajisjes, sedilja ka një shul që e siguron pajisjen kundër hapjes gjatë mbajtjes së saj. Zhbllokoni duke e tërhequr lart.
6. Brenda ka një kovë silikon për mbetjet. Mund ta përdorni në vend të një çante. Nëse nuk dëshironi të përdorni një kovë silikon, hiqeni atë dhe vishni pjesën e brendshme të pajisjes me një qese me folie në mënyrë të tillë që skajet e çantës të dalin përtej kapakut.
7. Mbyllni sediljen për të parandaluar që çanta të bjerë poshtë.

Shpalosja e pajisjes ILUSTRIMI D FAQJA 3:

1. Hapeni sediljen.
2. Hiqni çantën ose kovën.
3. Pastroni kovën nga papastërtitë. Ose hidhni çantën e përdorur/plot në ILUSTRIMI C FAQJA 3 përkatëse.
4. Vendoseni kovën e thatë dhe të pastër përsëri në pajisje.
5. Mbyllni sediljen dhe përplasni, më pas qëndroni me të dyja këmbët në bazën e pajisjes për ta kyçur atë.
6. Kapeni kapakun dhe tërhiqeni lart për ta zgjatur pajisjen në lartësinë e plotë.

7. Kthejeni pajისენ ნე დრეჲთმ თე კუნდერთე აკრეპავე თე ორეს პერ თე ზხბლოკარ შულატ ნე ანეთ ე პაისისეს.
8. Shtypni poshtē mbi kapak pēr thē palosur pajისისენ.

#### KUJDES:

MOS QËNDRONI MË KAPELIN E PAJISJES  
MOS E LË PAJISJEN NË RRITET E DIREKT TË DIELIT  
SHMANGON TEMPERATURAT E LARTË  
NËSE VËRENI NDONJË DËMIM, MOS E PËRDORNI PAJISJEN

#### DIMENSIONET E PAJISJES:

Kur shpaloset: 32 x 31,5 x 33 cm

Kur paloset: 32 x 31.5 x 8.2 cm

## □ სტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების პირობები:

1. არ დაეყრდნოთ საფარს, როცა ის ვერტიკალურ მდგომარეობაშია.
2. რეგულარულად დაცარიელეთ და გაასუფთავეთ ნარჩენების კონტეინერი. ყოველ 5 დღეში ერთხელ მაინც. უფრო ხშირად მაღალი ტემპერატურის შემთხვევაში.
3. მოერიდეთ მზის სხივების ხანგრძლივ ზემოქმედებას.
4. მოერიდეთ მაღალ ტემპერატურას (60°C ზემოთ)
5. ბავშვებმა მოწყობილობა უნდა გამოიყენონ მოზრდილების მეთვალყურეობის ქვეშ.

მოწყობილობის აღწერა:

1. ფლაპი
2. სავარძელი
3. ფონდი
4. სილიკონის ვედრო

პირველ გამოყენებამდე:

1. ამოიღეთ ნებისმიერი შესაფუთი მასალა.
2. გაწმინდეთ მოწყობილობის ყველა ზედაპირი ნესტიანი ქსოვილით.

ყურადღება:

განათავსეთ მოწყობილობა მხოლოდ ბრტყელ ზედაპირზე.

ასამბლეის ილუსტრაციები A, B გვერდი 3:

1. ორივე ხელით მყარად მოკიდეთ ფლაპს (1).
2. მოათავსეთ ორივე ფეხი ძირის (3) გვერდებზე, რომ დაიბლოკოს იგი ადგილზე.
3. მტკიცე მოძრაობით გაიწიეთ ზემოთ და მოწყობილობა დაიწყებს გაშლას.
4. ფლაპის დაჭერისას მოწყობილობის ზედა ნაწილი საათის ისრის მიმართულებით მოაბრუნეთ. ჩამონტაჟებული საკინძები დაბლოკავს მოწყობილობას არჩეულ სიმაღლეზე.

5. მოწყობილობის წინა მხარეს სავარძელს აქვს ჩამკეტი, რომელიც იცავს მოწყობილობას მისი ტარებისას გახსნისგან. განზღოკეთ იგი ზემოთ აწევით.
6. შიგნით არის სილიკონის ვედრო ნარჩენებისთვის. შეგიძლიათ გამოიყენოთ ჩანთის ნაცვლად. თუ არ გსურთ სილიკონის თაიგულის გამოყენება, ამოიღეთ იგი და მოათავსეთ მოწყობილობის ინტერიერი ფოლგის ჩანთით ისე, რომ ჩანთის კიდეები გამოსდეს ფარფის მიღმა.
7. დახურეთ სავარძელი, რათა ჩანთა არ ჩამოვარდეს.

მოწყობილობის გახსნა ILLUSTRATION D გვერდი 3:

1. გახსენით სავარძელი.
2. ამოიღეთ ჩანთა ან ვედრო.
3. გაასუფთავეთ ვედრო ჭუჭყისაგან. ან გადაყარეთ გამოყენებული/სავსე ჩანთა შესაბამის ილუსტრაცია C გვერდზე 3.
4. ჩადეთ მშრალი და სუფთა ვედრო მოწყობილობაში.
5. დახურეთ სავარძელი და საფენი, შემდეგ დადექით ორივე ფეხით მოწყობილობის ძირზე, რომ დაიბლოკოს.
6. დაიჭირეთ ფლპი და ასწიეთ ზევით, რათა მოწყობილობა სრულ სიმაღლეზე გააგრძელოთ.
7. მოაბრუნეთ მოწყობილობა საათის ისრის საწინააღმდეგოდ, რათა განზღოკოთ სამაგრები მოწყობილობის გვერდებზე.
8. მოწყობილობის დასაკეცად დააჭირეთ ძირს.

ყურადღება:

არ დადგეთ მოწყობილობის საფარზე

არ დატოვოთ მოწყობილობა მზის პირდაპირ შუქზე

მოერიდეთ მაღალ ტემპერატურას

თუ რაიმე დაზიანებას შეამჩნევთ, არ გამოიყენოთ მოწყობილობა

მოწყობილობის ზომები:

გახსნისას: 32 x 31.5 x 33 სმ

დაკეცვისას: 32 x 31.5 x 8.2 სმ

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul. Orłona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



## AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovni ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdal smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da kupite rezervni delove ili da napravite oplakvanja, molja, svržete se direktno sa prodavaca, kojito e izdal kasovata belezka.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etməklə istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამომცემელს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.